

## Bajarán los precios en Blanca, Murcia

El Alcalde se lo pide a los comerciantes

BLANCA (Murcia), 8. — El Alcalde reunió hoy a los comerciantes de la localidad, indicándoles que, a partir de mañana, bajen una peseta el precio de venta de la cerveza; cincuenta céntimos al café y el tanto por ciento correspondiente en todos los artículos de consumo con motivo de la supresión de exacciones municipales por arbitrios. — Cifra.

# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Miércoles día 9 de Enero de 1963

AÑO XXV — N.º 7.042 — DEPOSITO LEGAL P. M. 5 — 1958 — PRECIO 1'50 PTS.

## REGALABA POLLUELOS

San Felit de Guixols, Gerona, 8. — Un polluelo de una semana regaló hoy a sus clientes por cada kilo de fruta de compra el vendedor Sr. Bosch. Vendedores que acudieron al mercado semanal tuvieron que regresar con sus artículos, ya que el Sr. Bosch acaparó toda la clientela. — Cifra.

# TSHOMBE LUCHARA HASTA LA MUERTE

Según un funcionario katangués

DUROS ATAQUES DEL DIARIO «NOVIDADES» CONTRA LA POLÍTICA DE LOS ESTADOS UNIDOS SOBRE KATANGA

Les acusa de verdaderos responsables de la agresión

Nueva York, 8. — El representante de Katanga en las Naciones Unidas predijo hoy que Tshombe no se rendirá a las Naciones Unidas o escapará de la revuelta provincia, «sino que luchará hasta la muerte».

Michel Struelens, de raza blanca, jefe del Servicio de Información katangués aquí, rechazó las informaciones de que estuvieran realizando esfuerzos por parte francesa e inglesa para acordar nuevas negociaciones con el Gobierno central del Congo. — Efe. ACUSACIONES PORTUGUESAS A U. S. A.

Lisboa, 8. — «No se engañen los americanos. No somos solo nosotros quienes les apuntamos con el dedo como verdaderos responsables de la agresión de Katanga. Lo ha hecho todo el mundo y desde el primer momento; Desde sus aliados más o menos serviles como los ingleses, hasta sus enemigos más abiertos como los chinos comunistas. Y lo que antes era solo presunción, aunque documentada, se ha hecho ahora confesión pública». En estos términos se expresa «Novidades», órgano del Patriarcado de Lisboa, en un editorial atacando violentamente la política norteamericana en relación con Katanga.

«La misión del General Truman añade el editorial—, el copioso envío de material de guerra que le siguió; el decisivo apoyo diplomático del Gobierno de Washington». (Continúa en la pág. siguiente)

## PASO LA «OPERACION PATRIA»



Como regalo de Reyes, los trabajadores españoles de la zona de Francofort recibieron la alegría, los mensajes y los obsequios de que eran portadores los componentes de la «Operación Patria». Estos que aquí vemos son operarios españoles de la factoría BBC que jalean unas sevillanas entre palmas y emociones. — (Fotografía Pastor).

## 7.000 nuevas viviendas en Málaga

Las construirá la Organización Sindical

Málaga, 8. — SE HA CELEBRADO HOY EL ACTO DE COMPRA DE LA FINCA «LA PALMA» QUE SINDICATOS HA ADQUIRIDO CON DESTINO A LA CONSTRUCCION DE SIETE MIL VIVIENDAS. LA ORGANIZACION SINDICAL ABONO 40 MILLONES DE PESETAS POR UN TOTAL DE 460 MIL METROS CUADRADOS. LAS PRIMERAS OCHOCIENTAS VIVIENDAS COMENZARAN A CONSTRUIRSE EN BREVE. — Cifra.

## LA PASCUA MILITAR, EN EL PARDO



MADRID. — Los ministros del Ejército, Marina y Aire, al frente de sus respectivas misiones y presididos por el Vicepresidente del Gobierno, Capitán General Muñoz Grandes, cumplieron al Caudillo con motivo de la Pascua Militar, S. E. el Jefe del Estado se complació grandemente por estar reunido en este Día de Reyes con sus compañeros de Armas, y confesó emocionadamente a la salutación que le dedicó su Vicepresidente. (Foto Cifra.)

## El plan comunista contra España

Se basará en cuestiones de política social

ROMA, 8. — Según ha revelado la agencia de información «Nova Europa», los directores y redactores principales de todos los diarios que en Italia controlan los partidos comunistas y socialistas se han reunido en Roma al objeto de coordinar una nueva campaña de propaganda contra España y Portugal.

Según indica la mencionada agencia en la reunión se ha decidido que, en lo que concierne a Portugal, la campaña tomará como pretexto la cuestión de Angola y la política ultramarina portuguesa. Por lo que respecta a España, la campaña antiespañola estará basada en cuestiones de política social. Se ha constituido, según parece, una comisión coordinadora que volverá a reunirse en este mismo mes, a fin de ultimar los pormenores del programa que, con un carácter aparentemente cultural, se pondrá en práctica contra España y Portugal durante 1963, acompañado de intensa campaña de insidiosas acusaciones que desarrollará la prensa izquierdista italiana. — Efe.

## Adenauer anunció en público que se retirará

Bonn, 8. — El Canciller Adenauer dijo hoy públicamente por vez primera que se retirará a finales de este año. Preguntado por un periodista de «United Press International» el Canciller dijo que algunas personas dudaban del anuncio del mes pasado y dirigiéndose al periodista, Adenauer dijo: «Puede Vd. descansar tranquilo de que nada será cambiado».

## LONDRES:

## Grave situación en los hospitales

Faltan el fluido eléctrico y el combustible

LONDRES (Crónica, por teléfono, del corresponsal de Pyresa, JOSE LUIS AVENDAÑO). La persistente ola de frío que

aquí sufrimos, hace que las chineas inglesas —menos en aquellos distritos en que está prohibido— sigan arrojando grandes humaredas que en nada contribuyen a la limpieza de la ciudad dentro o fuera de las casas. Impone también un gran esfuerzo a las centrales eléctricas que están trabajando al noventa y cinco de su capacidad, temiéndose que un recrudecimiento en las nevadas —que en estos días han sido menos generales que los anteriores— nos dejen sin luz, sin calefacción y sin cocina.

Esta ola de frío ha llegado cuando los obreros de la electricidad tenían planteado un problema de salarios y como resultado de él habían decidido negarse a trabajar horas extraordinarias. Con ello algunas zonas están sufriendo frecuentes apagones que nada contribuyen al consuelo y a la comodidad de los ciudadanos de esas zonas.

De siempre fué aspiración laborista la nacionalización de la electricidad y otros servicios públicos y una de las muchas razones aducidas era precisamente la imposibilidad de conflictos laborales una vez que las centrales eléctricas fueran propiedad de eso que se llama el pueblo. Pero dejemos ese tema que una vez expuesto hace innecesarias más explicaciones.

## MEDIO PENIQUE DE DIFERENCIA

En el momento actual, las negociaciones están planteadas alrededor de medio penique de diferencia. Los trabajadores piden cuatro peniques más por hora, petición que han reducido a tres. Las empresas nacionalizadas —los representantes del pueblo— están dispuestas a dar hasta dos y medio. Mientras siguen las discusiones se nos amenaza con una huelga general en la producción eléctrica. Por el momento había quedado aplazada hasta el viernes, día en que se reunirían nuevamente los huelguistas. Añadamos finalmente que esa semihuelga, así como la huelga entera que nos amenaza, no es oficial, ya que no está reconocida por la Unión Profesional de Electricistas. Esa huelga y otras parecidas son una de esas cosas que aquí se suelen aguantar sin más comentario que el que produce el tiempo. Algo que está fuera de la mano de uno y a lo que más vale poner buena cara.

Pero ayer por la mañana un conocido cirujano publicó una carta en el «Times» en la que explica lo sucedido en un hospital, donde un niño recién nacido ha fallecido durante un apagón total debido a esa huelga. La madre estaba necesitada de una operación delicada que fué necesario practicar a la luz de lámparas eléctricas y de velas de cera recogidas de donde se pudo. Añade el cirujano que es muy posible que la criatura hubiera fallecido de todas maneras, pero que la madre está en situa-

## EXPLOSION DE GRISU EN UNA MINA DE MIERES

Cuatro muertos y diez heridos, varios de ellos gravísimos

Gracias a la corta duración del incendio la catástrofe no fue mucho mayor

OVIEDO (Crónica, por teléfono, del corresponsal de Pyresa, JOSE ALBERTO CEPEDA, especial para «BALEARES».) Cuatro muertos y diez heridos, tres de ellos gravísimos, es el trágico balance de un accidente ocurrido al mediodía de hoy en un pozo minero de Turón, núcleo del Concejo de Mieres.

El suceso aconteció en el pozo Santa Bárbara, de Hulleras de Turón, sito en el lugar de La Rabaldana. Entre doce y media y una de la tarde, se produjo en la capa 41 oeste, planta quinta, a unos doscientos metros de profundidad y a tres kilómetros de la caña del pozo una explosión e incendio de grisú y de polvillo carbonífero. 19 hombres trabajaban en esa planta, cinco pudieron

salir inmediatamente; fueron el picador Luis García García; los vagoneros Manuel Collazo, J. Abella y Manuel Iglesias; y el «tuberista» que todos conocen por «Lulo». Estos cinco hombres avisaron a un vigilante que transmitió la noticia por teléfono al exterior.

## TRABAJOS DE RESCATE

Los propios mineros iniciaron sin espera los trabajos de rescate de las víctimas, dirigidos por el ingeniero jefe del pozo, que se hallaba en la planta quinta al ocurrir el accidente. En seguida llegaron las brigadas de salvamento de las cuerdas del Caudal y del Aller, sacerdotes de la zona, mandos de la empresa y otros diversos socorros.

A las cuatro de la tarde quedó terminada la tarea de rescate de los cuerpos de los cuatro mineros muertos y los heridos que aparecieron diseminados en algunos casos a distancias de alrededor de los cien metros de uno a otro. Las víctimas fueron trasladadas al hospital de la empresa. Los muertos son: Ramón Zapico González, 32 años, soltero, picador de primera; Visto Zapico Fernández, de 39 años, casado, con siete hijos, picador. (Continúa en la pág. siguiente)

## MENDIOLA, PREMIO «NADAL»



Con los Reyes llegó el Premio «Nadal», que este año ha sido para José María Mendiola, de veinticuatro años, por su novela «Muerte por fusilamiento», y que vemos en Barcelona con su esposa después de conocerse el fallo. — (Cifra.)

## BERLIN ORIENTAL

## Vuelan casas para que no se escapen

BERLIN, 8. — La policía del sector oriental de la ciudad voló hoy algunas casas a lo largo de la muralla de la vergüenza, para impedir que las mismas sean usadas para huir a Occidente. Los habitantes de las casas fueron expulsados cuando se levantó el muro, pero cimientos y sótanos de algunos edificios sirvieron para construir túneles hacia la libertad. — Efe.

VIENE DE 1.ª PAGINA

La situación en Katanga

(Viene de la página anterior)  
 ton al criminal comportamiento de la ONU, todo hace patente quien era el «gran hermano» que andaba oculto tras la aventura. Por lo visto se acabó por perder todo pudor y se ha confirmado que por detrás de los elementos civiles asesinados en Elisabethville o Jadotville, aunque el gatillo fuera indio o etíope, el dedo que lo apretó era gloriosamente americano. — Efe.

LAS FUERZAS DE LA PAZ ESTAN EMPENADAS EN DERRAMAR SANGRE

Lourenço Marques, 8. — «Las fuerzas de paz están empeñadas en seguir derramando sangre», dice en un editorial el periódico «Diario» órgano de la Arquidiócesis de Lourenço Marques, al ocuparse de la guerra sostenida por fuerzas de la ONU en Katanga. Considera el diario que es «chocante e incomprensible» que una organización creada para armonizar discordias y para evitar luchas se vea envuelta en una guerra contra un pueblo que lo único que quiere es conservar el derecho a disponer de su destino». — Efe.

SABOTAJE EN LAS PRESAS

Nueva York, 8. — La dirección de la compañía cuprífera belga «Unión Minière» ha anunciado que ha llegado a su conocimiento que la gendarmería katanguesa está colocando cargas explosivas en las presas y fábricas de energía eléctrica de Kolwezi, en Katanga.

En una declaración, emitida por la dirección de esta empresa en Nueva York se dice que la destrucción de las presas de los embalses hidroeléctricos y de las factorías correspondientes reduciría a las tres cuartas partes el suministro de electricidad en Katanga y sería «fatal para la vida económica de Katanga y del Congo».

La gendarmería katanguesa ha ocupado todas las instalaciones de la «Unión Minière» en la zona de Kolwezi, reduciendo del presidente secesionista de Katanga, Moise Tshombe. — Efe.

TSHOMBE: «LOS EE. UU. QUIEREN APODERARSE DEL COBRE DE KATANGA»

Bruselas, 8. — El presidente de Katanga, Moise Tshombe, ha declarado —según informaciones de prensa de Bruselas que los Estados Unidos desean «ocupar Katanga y apoderarse de su cobre».

El periódico católico de esta capital «La libre Belgique», ha atribuido a Tshombe estas manifestaciones pronunciadas en el curso de una entrevista a las que el dirigente katangués añadió: «Yo se que Katanga será aplastada porque los Estados Unidos desean apoderarse de ella y para ello emplearán todos los medios necesarios». — Efe.

SPAAK CONFIA EN UNA SOLUCION

Bruselas, 8. — El Ministro de Negocios Extranjeros de Bélgica, Paul-Henri Spaak ha expresado una cautelosa confianza acerca de las oportunidades que se presentan de conseguir una solución satisfactoria en Katanga.

«Si Tshombe regresa a Elisabethville —dijo el Ministro belga—, yo confío en que habrá una posibilidad de llevar a cabo conversaciones con él en calidad de Presidente provisional; si regresa

a Elisabethville lo hará mediante el asenso de las Naciones Unidas. Hay una oportunidad pues», conforme declaró Spaak a los periodistas.

«Sería mejor —prosiguió en su conferencia de prensa— que Tshombe estuviese en Elisabethville y se pusiera en contacto con las Naciones Unidas para reintegrar a Katanga en el todo del Congo».

Para Spaak, una de las cuestiones principales en el problema katangués, era la falta de coordinación entre la sede de la ONU en Nueva York y el Congo, según se desprende de las propias manifestaciones de U Thant. — Efe.

PIDEN LA DETENCION DE TSHOMBE

Sede de las Naciones Unidas, Nueva York, 8. — Ocho jefes de tribu de la región sur de Katanga, en una carta hecha pública hoy, pide la formación de un nuevo Gobierno en Elisabethville y la detención de Moise Tshombe. Los firmantes de la carta son: entre otros Muata-Yamve, Jefe de la tribu Lunda y suegro de Tshombe; y Jasongo Niembo, poderoso jefe baluba que anteriormente fue leal al Presidente de Katanga.

La carta va dirigida a Cirille Adula, Primer Ministro del Gobierno congoleño. — Efe.

LONDRES

(Viene de la página anterior)  
 esa madre y su hijo, se ha añadido otro ocurrido en un conocido hospital de Londres, con la diferencia de que esta vez se ha tratado de una avería accidental. El apagón ocurrió en el momento en que se estaba practicando una peligrosa operación al mismo tiempo que se usaba un riñón artificial. La operación continuó con la luz de las veas, mientras equipos de la policía, de los bomberos y del ejército, con coches y camiones se dedicaban a buscar un generador portátil que tardó varias horas en aparecer.

ABUNDAN LOS COMUNITAS

Y mientras las autoridades sanitarias se dedican a estudiar la falta de equipos eléctricos, —en este siglo como dice un periódico vespertino en que somos capaces de llegar a los planetas mientras nos quedamos sin luz en casa— la Unión de los Electricistas ha dado orden a estos para que vuelvan inmediatamente al trabajo. Falta por saber el caso que le harán. No se olvide que es la Unión donde hay más comunistas, quienes se habían apoderado de sus puestos de mando por medio de pucherazos electorales como quedó claro hace poco ante los tribunales y que el actual Secretario General es un católico.

Digamos de paso que es la Unión donde se cobran sueldos más altos en este país, lo que puede servir de objeto de estudio a los que se preocupan de la relación entre la pobreza y la subversión social. Pero éste es también otro tema.

EXPLOSION DE GRISU

(Viene de la página anterior)  
 dor de primera; Celedonio Martínez Mosteirín, de 40 años, casado, con cuatro hijos, barrenista; Rufino Suárez Díaz, de 24 años, soltero, vagonero.

LOS HERIDOS

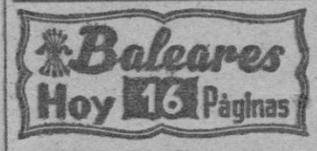
Sufren quemaduras gravísimas e intoxicación por óxido de carbono: Santos Díaz Prada, de 43 años, casado, vigilante de segunda; Marcelino Quirós Rivera, de 40 años, casado, con seis hijos, picador de primera, y Manuel Ramón Collado Bermeja, casado, barrenista.

LA CAUSAS

En cuanto a las causas desencadenantes del suceso se desconocen, pero se señala como posible la llama de la lámpara de gasolina de un vigilante y también un cortocircuito originado por una carga de dinamita o «pegas» eléctrica si bien esta última posibilidad se considera muy remota, casi absurda.

LA AUTORIDADES EN LA MINA

Además de los medios de socorro y personas mencionadas, acudieron al lugar del suceso el Gobernador Civil y Jefe Provincial camarada Peña Arroyo que regresó desde León cuando viajaba hacia Madrid; delegado provincial de Sindicatos; vicesecretario de Ordenación Social; teniente coronel de la Guardia Civil; representación del Ayuntamiento de Mieres y otras.



«Ningún pueblo sacó tantos héroes de tantas derrotas»

El francés es el ciudadano más condecorado del mundo

La Legión de Honor reducirá sus concesiones en un 50 por ciento

PARIS (Crónica, por teléfono, del corresponsal de Pyresa, MANUEL DE AGUSTIN.) Resulta universalmente notorio que el francés es el ciudadano más condecorado del mundo. En cada pechera puede figurar una o dos rosetas y raro es el hombre que no haya logrado, a través del curso de su existencia, el honor de ser distinguido en esta o aquella apreciación.

Fijense ustedes: resulta que existen para elogiar o ilustrar los méritos del individuo, la Medalla de Honor de los Bomberos, de la cual se han repartido más de 75.000; la Medalla de Honor de Educación Física y Deportes, que tiene otras 70.000 en circulación; la Medalla de las Sociedades Musicales y Corales, que se han repartido en 60.000 ejemplares; la Medalla de Obras Públicas, 35.000; la del Mérito Social, otras 30.000; la de Honor por servicios prestados a Telégrafos y Teléfonos, 28.000; la de la Policía, 20.000; y todo ello sin contar con que la Cruz del Combatiente alcanzó a 2.700.000 héroes; la Cruz de guerra la poseen 687.000; la Medalla Militar, 30.000 y la Cruz de Servicios Militares Voluntarios, 15.000; las condecoraciones de la resistencia se elevan a 47.000 y la Legión de Honor... esa merece capítulo aparte.

En la actualidad existen mu-

chas más de las cifras que les vamos a dar, pero quiero reducir las a 75 Grandes Cruces, 250 Grandes Oficiales, 1.250 Comendadores, 10.000 Oficiales y 113 mil Caballeros. Y después de esta reducción, nos dicen las estadísticas que su numerario se habrá reducido en un 50 por ciento, cosa que la encuadra en cifras más o menos lógicas.

AFAN DE AUSTRERIDAD POLITICA

Este afán de austeridad política constituye uno de los planes de la nueva estructura nacional. Quieren devolver al esfuerzo y al valor todo el alcance de su calificación. Hasta ahora, las Legiones de Honor se concedían por servicios distinguidos y en adelante quieren que solo se otorguen por méritos eminentes. Entonces del aplauso público y permanente se pa-

rá al elogio discreto, del reconocimiento aparente a los valores reales, en una palabra, la revalorización.

Aseguran que es el propio general De Gaulle quien se siente molesto por el inflacionismo de tantos condecorados. El premio a los méritos es excesivo, han dicho algunos especialistas. Una de dos, o el país no está compuesto más que de hombres excepcionales, o todo cuanto les ha ocurrido prueba que a pesar del valor humano y social tantas veces premiado, el destino ha ido en contra, puesto que los reveses tuvieron que producirse y superarlos; Ningún pueblo sacó tantos héroes de tantas derrotas, ha dicho un militarista intransigente y severo. De ahora en adelante, la Legión de Honor costará más y en consecuencia será menos legión y mayor honor.

ANGOLA, OTRA VEZ objetivo del comunismo

Roma, 7. — «El Quotidiano», órgano de la Acción Católica Italiana publica una información de Praga, según la cual «todos los movimientos comunistas y comunistas que operan en Africa están siendo instigados y destinados a proporcionar la mayor ayuda posible en hombres, medios y de combate y dinero a los terroristas de Angola».

En este sentido se ha lanzado un llamamiento general —asegura «El Quotidiano»— por parte de la «Sección africana del Movimiento Comunista Internacional».

Otro llamamiento, por parte de la misma organización, fue dirigido simultáneamente «A los grupos comunistas y lumumbistas del Congo» para que procedan directa-

mente a la organización y al equipo de los numerosos grupos de ciudadanos angolanos que residen, más o menos voluntariamente en territorio congoleño. Además, ese llamamiento revela que serán proporcionadas armas e instrucciones para el «ejército de Liberación de Angola» por la república de Guinea y por los contingentes comunistas argelinos a su debido tiempo organizados en los campamentos de Túnez». — Efe.

MENTIS PORTUGUESAS

Lisboa, 7. — Un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores ha desmentido los informes de que autoridades portuguesas en Angola estaban ayudando a rearmar a las fuerzas de Tshombe. — Efe.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**† D. Pedro Femenías Mateu**

Que falleció ayer en Vivero, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

**E. P. D.**

Su afligida esposa, Margarita Serra Crespi; hija Juana; hijo político don Rafael Monroig Sastre (Teniente de Artillería); madre; hermanos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias fúnebres y funeral, hoy, día 9, a las 10 horas, en la iglesia del Vivero y seguidamente conducción, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/ 141, n.º 31. (Vivero). No se invita particularmente

El Excmo. y Excmo. Sr. Obispo de Mallorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

**HOMBRES O MUJERES**

para repartir el diario «BALEARES» se necesitan

Informes en esta Administración: Danús, 2

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**† Don Antonio Darder Ripoll**

Que falleció ayer a la edad de 82 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

**E. P. D.**

Su afligida esposa C. Tomasa Oliver; hijos Antonio y Bruno; hija política Mercedes Aomar; hermanos Pedro Juan y Bruno; nietos Antonio, Catalina y Jorge; ahijada Francisca Darder; sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que tendrán lugar hoy miércoles a las once de la mañana en la Iglesia Parroquial de Cristo Rey (Vivero), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Aragón, 600 (Rafal)

No se invita particularmente.

Los Obispos de Ibiza, Ciudad Real y Mallorca han concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

SECCIONES FIJAS

UN PIE PARA ESTA «FOTO» No dará la vuelta a España



Estos días han dado la vuelta a España unas «fotos» de una playa canaria, en las que se ven gentes fe-

díganos *Vd. algo*

PEPE VALERA, no ha perdido la esperanza



a su juicio, los más aptos para conseguir goles?

—Fuertes y Morro; pero, a Fuertes lo tenemos lesionado, y Morro no ha entrado todavía en fuego, sin duda por su ausencia prolongada del conjunto, aunque es admirable su voluntad y deseos de victoria. Estos dos jugadores son los que no esquivan el encontronazo, ni se arrugan frente a las duras defensas que hoy prevalecen.

—¿Existe la posibilidad de conseguir algún nuevo jugador que venga a aumentar la potencialidad ofensiva del conjunto blanquiazul?

—Se están haciendo gestiones para ello. El «Español» nos tiene prometido un delantero cuyas referencias son inmejorables. Se trata de Moreno, un delantero valiente y acometedor.

—Y sin venir de tan lejos ¿podría llegar al equipo algún delantero operoso, por lo menos ausente del complejo que padece la delantera actual?

—Sí, podría llegar. Por ejemplo, la inclusión de Rojo, el joven delantero del «Mallorca».

—¿Se gestiona su traspaso?

—Eso lo sabe don Sebastián Grimalt.

—¿Cuál es la situación real del «Atlético Baleares»?

—Es gravísima. Decir lo contrario sería equivalente a vivir de ilusiones. Para que cambiara sería preciso que se ganaran todos los partidos en casa y dos o tres en campo ajeno. Este porvenir es difícil, pero no imposible. Yo diría que ahora el «Atlético Baleares» está en el punto culminante de su infortunio.

—Quiere decir que si perdiera el domingo frente al «Celta» ya no tendría remedio?

—Tampoco lo podríamos asegurar. Esto no se sabrá hasta que falten los partidos que, aun ganándolos, no bastan para la salvación del equipo.

—¿Por qué se perdió el domingo?

—Por la intolerable actitud, a todas luces parcial, del árbitro. Ni siquiera admitió la apreciación del juez de línea. De ahí partió el gol que dio la victoria al «Español».

—¿Cree que únicamente se perdió por eso?

—También por los delanteros, que no tiraron a gol, ya se lo he dicho antes.

—¿Supone que todos los árbitros están en contra del «Atlético Baleares»?

—No algo tanto... Pero, la verdad es que cualquiera podría creérselo... También vería usted fantasmagorías si hubiera presenciado los partidos en Bilbao y Sabadell.

—¿Podría ser por el hecho de que el conjunto mallorquín molesta, por los desplazamientos a la isla de los equipos oponentes?

—No sé, no sé... Yo no digo nada.

—¿Es tan peligroso el «Celta» como el «Español»?

—Todos lo son, si no se posee la moral suficiente para vencerlos.

—¿Lance una consigna desde aquí.

—La consigna es que hay que ganar todos los partidos que quedan.

Y... chutar, chutar y chutar.

CALDENIEY

lices quemándose al sol y bañándose en el mar como si tal cosa. Reconozcamos que su publicación —y su difusión incluso— a través de noticiarios cinematográficos — fue oportunísima porque coincidió con un paisaje peninsular nevado, con frío, lluvias y vendavales llenándolo todo. Un grato y confortador contraste que hizo que los ojos se volvieran con admiración y hasta con envidia hacia las Islas Canarias. Buen golpe publicitario. Pueden apuntarse el tanto ufánamente.

Esta «foto» nuestra de hoy no dará la vuelta a España por muchísimas razones, entre ellas porque ya la nieve y el frío parece como si hubieran recogido velas. Pero reconocamos que, en su humildad, es también confortante. Hay en ella una deliciosa paz sin trucajes ni nada preparado. Paz, mar quieto, amor, ternura y sol. Sombra ancha de una palmera. Y, en suma, conjunto con virtudes y atractivos suficientes para pasear en imagen por esos mundos de Dios sometidos a crudezas meteorológicas, la bondad indiscutible de este rincón mallorquín, Humildad, pero también elocuencia. Y repetimos lo de la humildad para que nadie vea réplica al admirado archipiélago canario, ni puga turística que no existe. Tan solo un sencillo cuarto a espadas, una aportación pobre a este lógico afán de buscar compensaciones climatológicas en pleno enero. —F. J. J.

(Foto Juanet.)

COSAS DE «CALAFAT»



EN EL KM. 15 DE LA CARRETERA DE VALDEMOSSA —No se retrigir. Es un bony de sa carretera. Hi ha agut sis mesos de clot i ara mos toquen sis mesos de bony. ¡No es cuestión de fer plots i quarts!

(—No se asuste. Es un chichón de la carretera. Ha habido seis meses de hoyo y ahora nos tocan seis meses de chichón. ¡No hay que hacer injusticias!)

CALDENIEY

cojuelo

Banco de los pobres



Mientras los poetas sean heroicos estamos salvados

Aunque no fuera más que por descubrir la cantidad de topes literarios que escarban en el espíritu bajo la costra del materialismo circundante, valdría la pena conservar y aún multiplicar los Premios Literarios.

Porque no solamente interesan los galardonados —generalmente uno, en categoría— sino la multitud de los concursantes —el hombre y su circunstancia— que suman muchos miles en el ámbito nacional. Es decir, que lo que interesa es el río áureo en cuyas arenas se descubren todos los años varias pepitas de oro.

Seguramente sin el sueño del Nadal, muchos zapatos, algunos con medias sueltas, dejarían de colocarse, en víspera de Reyes en el balcón de las ilusiones literarias.

Que levante el dedo, quien sea escritor añadido de estilo, con dotes narrativas, que el día siete de enero de cada año no haya hecho el propósito de escribir, en el transcurso del mismo, una novela pa a «llevar» al Premio Nadal. Cuentan ya varios miles las que se han escrito a tal propósito, desde aquella savia joven de dieciocho años, llamada Carmen Laforet, que aportó, para el Nadal, con su novela de título tan poco pretencioso: «Nada».

Aquí también, en Palma, tenemos nuestro Premio de Novela, y todos los literatos del archipiélago acabaremos por dar fin a la que esbozamos, todos los años, en la mismísima noche de San Sebastián.

Por mucho que la vida se materialice, quedaremos siempre los de la legión del espíritu, atrincherados con nuestras metralletas estilográficas, disparando al blanco de las cuartillas.

Aunque nos lllore a veces el corazón. Porque el literato es en ocasiones «payaso» de su propia vida triste y desgraciada.

No cito el caso en ese sentido tremebundo, sino como ejemplo de afición desmedida a las letras:

Un poeta campero, a quien considero mucho, acababa en pasadas épocas preocupado en un recurso contra la Fiscalía de Tasas, por multa de quince mil pesetas. Yo mismo se la formulé.

Expiraba el tiempo de presentación de trabajos a «Poesía», del premio Ciudad de Palma.

Seguro de su negativa, se me ocurrió preguntarle:

—Supongo que pasándose los días en turbio y las noches en claro, por lo del asunto de la Fiscalía, no habrá tenido tiempo ni humor de componer nada poético para el Ciudad de Palma.

Mi poeta, a quien sorprendí con manos y antebracos metidos en un barreño, lleno de ma de ensalada, al tiempo

que se desuntaba los dedos, me replicó:

—Pues sí. Concurso con una poesía que escribí anteaer, dedicada «a la flor de la alcaparra».

Y es lo que decimos: mientras a r rar de la rrasa de ensai, m da y de la Fiscalía de Tasas, los etas se n así de be o, cos estamos salvados.

Estuvimos a felicitar a la «novia de oro» de la Congregación de Madres de los Desamparados, la Madrecita Auxilio de San José Guzmán, agasajadísima en sus Bodas de oro y allí nos encontramos a queridos amigos nuestros, presididos por la ilustrísima señora doña Enriqueta de Castro de Llompart —no siempre la vamos a citar con eufemismos— que nos brindaron la siguiente súplica: Un televisor para la sección de mujeres del asilo de las Hermanitas de los Pobres. La sección de hombres ya tiene el suyo. Y con lo celosas de la noticia que son las mujeres, están desesperadas.

Me dijeron doscientas pesetas con las que iniciar la suscripción y yo prometí tener resuelto el caso en el tiempo de ocho días.

Por de pronto se ha aumentado la cantidad en 100 pesetas, que acabamos de recibir de M. G. T. y en 350 pesetas que nos acaba de notificar el dueño de Establecimientos Cortés, de la calle Sindicato, que el Mensajero de los Reyes Magos, que ha sido su huésped durante esos pasados días, ha ido recaudando entre los niños.

Así, pues, doña Enriqueta, está usted ahora obligada a colaborar conmigo el empeño del televisor. Total, en sólo medio día, recaudadas: SEISCIENTAS CINCUENTA Y CINCO pesetas.



DEPORTE

—Tanto la gimnasia deportiva, como la educativa, como la rítmica constituyen un deporte de una gran belleza —afirma Lorenzo Villalonga—. Belleza que no excluye una gran eficacia desde el punto de vista de la salud. ¿Por que los periódicos no se ocupan con más frecuencia de la gimnasia y se dedican casi con carácter exclusivo al fútbol?

—Porque los que practican la gimnasia como deporte quizás no lleguen en Palma al centenar: en cambio un solo partido de fútbol atrae a casi cuarenta mil personas. La cosa está clara.

—No tan clara —replica Lorenzo Villalonga. En un partido de fútbol sólo practican este deporte veintitrés jugadores (contando con el árbitro, que también corre lo suyo) ante los miles de espectadores que no practican nada.

—Pero discuten mucho...

VISION

—¿Qué te han traído los Reyes, querida?

—Un abrigo de «visión».

—¿Sólo de «visión»?

—Sí. Sólo de «visión» o, si lo prefieres, «de visu».

MANIAS

—Uno de los grandes objetivos de nuestra juventud es poseer un «Jaguar» de dos plazas y muchos caballos.

—Pero si en Mallorca no se puede correr.

—No quieren al «Jaguar» para correr sino para correrla.

—Pero hay jóvenes que prefieren a un «Jaguar» un coche americano de esos con dos timones.

—Es igual. El objetivo es idéntico.

—Podría citarte muchos casos de muchachos que prefieren una moto a cualquier coche.

—Sí. Estos son los más intrépidos. Pero fíjate en un detalle.

—¿Cuál?

—En que todos piden que la moto tenga un sillín detrás.

DETALLES

—¿Os acordáis que el otro día dije que no me parecían bien los hoyos practicados en las aceras de Cort para los postes que debían sostener los adornos navideños?

¡buenos días!

EL TEATRO, DELICADO DE SALUD

Me ha gustado mucho esa definición, dada por un empresario palmesano, sobre el estado actual del teatro en la ciudad. Contestando a una pregunta, ha dicho que su estado era «delicado».

La palabra «delicado» le va



muy bien a la cosa teatral que pese a todos los pesares es un enfermo que goza de salud un enfermo, por así decirlo, esperanzador.

¿Estoy jugando a las paradojas? Tal vez sí, pero lo que de verdad intento es aproximarme a la verdad a la sencilla verdad de ese «estado delicado» tan bien acusado, por el empresario.

¿Qué supone un estado «delicado»? Ahí está todo el bursil del asunto. Supone necesidad de cuidado, de unos especiales cuidados de unas urgentes ternurías, de una cotidiana atención. Eso exactamente algo de todo eso es lo que le falta, lo que le falta también, a la cosa teatral y en nuestro país.

Se han cometido, contra el teatro, no pocos abusos, a veces abusos del todo injustos, del todo inútiles. Lo peor de todo, en las cosas artísticas, es lo inútil. Piense el lector en los sacrificios inútiles que mucha gente hace, piense, traduciendo el asunto al plano artístico, en esa pléve de gente que cultiva el arte sin estar dotada, sin vocación, sin oficio, sin esa musa de carne y hueso que es, que debe ser, la dedicación íntegra, sin tertulias que distraigan del quehacer, tomado en serio.

A un hombre sano pero delicado, no se le puede tomar en broma, no se puede, por ejemplo, esperar a que esté moribundo para echar mano de algunos remedios.

La cuestión, en ese punto, se nos vuelve grave, se nos transforma en delicada cuestión también, en peliaguda cuestión.

Los remedios están un poco en muchas manos. Pensando en el teatro, las manos del público son sólo importantes, son importantísimas. El aplauso, por lo que añade al teatro es primordial. Y el aplauso supone la existencia de un público.

En nuestro país, ese público v sus manos son la parte más vulnerable y más tibia del problema. No le queda duda al lector.

Juan BONET (Ilustración del autor).

—Sí. Nos acordamos como un solo hombre.

—Pues los hoyos han sido tapados de cualquier manera y todavía no se ha repuesto el pavimento en su primitivo estado.

—Igual pasa con las zanias que cruzan todas o casi todas las calles del ensanche. Cuatro paletadas de tierra y a otra cosa.

LUZ

—La calle Padre Bartolomé Pou, desde Blanquerna a General Riera, hace una semana que se halla a oscuras.

—¿Y qué quieres que le haga?

—¿Tú nada.

ESTERCOLERO

—A la colección de estercoleros públicos de que dispone la ciudad ha venido a añadirsele un bello ejemplar en la misma calle del Juliano Blanquerna. Se halla «instalado» en un solar sin la correspondiente cerca y el olor que despidе llega a obstaculizar la circulación.

—Si Ramón Llull resucitara...

GAFIM

**INFORMACION LOCAL**

**RADIO**

**RADIO PALMA DE INCA**  
1.106 Kcs  
Programa para hoy

9: Apertura. Saludo musical; Canta Vicente Parra; 9:20: Para Vd. señora; 10: Novela de las diez; 10:20: Radio Club; 11:30: Leyendo BALEARES; 11:35: Hermana Radio; 12: Hoy es San...; 12:05: Selección de baillables; 12:35: Diez minutos con Girogio Consolini; 12:45: Tal día como hoy; 13: Mensaje de amistad; 13:30: El paso de las termopilas; 13:45: La hora H; 14:05: Orquestas ligeras; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Páramas selectas; 15: Volando con las ondas; 15:30: Diez puntos sobresalientes; 16: Mujeres famosas; 16:20: Su música preferida; 16:30: Radio Club; 17:30: Estrellas en la antena; 18: Nombres de cabo a rabo; 19: Romanzas de ópera; 19:20: Canzonetas españolas; 19:30: La ballena alegre; 20: Santo Rosario; 20:20: Mensaje de amistad; 20:45: Información de "Última Hora"; 21: Novela para todos; 21:35: Antena films; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:15: Pareada de éxitos; 22:25: Tensión; 23: La canción y su argumento; 23:30: Selección de Jazz; 23:50: Buenas noches amor; 23:55: Más allá de las estrellas; 24: Cierre.

**RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA**

Programa para hoy  
12: Apertura. Angelus; 12:15: Giroscopio; 12:40: Marchas del mundo; 12:45: San Palomón; 13: Aperitivo con música; 13:15: Club de Amigos de Radio Popular; 13:40: Leyendo la prensa; 13:45: Microrevista; 14:15: Información local; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Cambios de bolsa y banca; 14:50: Conjunto Los Shadows; 15: Zigzag; 15:15: Bella Napoli; 15:45: Amor, baile y violines; 16:15: Firmamento musical; 16:30: Orquesta Filarmónica-Sinfónica de Nueva York; 17: El Secreto del P. Brown; 17:20: Concierto en ritmo; 18: Angelus; 18:05: Periscopio del mundo; 18:15: Cantos y danzas de Mallorca; 18:30: Música y cosas del mundo; 19: Claxon; 19:15: Banda sonora de la película "Vencedores y vencidos"; 19:30: Melodías para el atardecer; 20: Agencia de empleos; 20:45: Santo-Rosario; 21: Cuento infantil; 21:15: Panora-

**Agenda**

ma deportivo; 21:45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22:20: Concurso Sastre-ría Ducal; 22:30: Concierto en La menor para violín y orques-ta; 23: Más allá de las estrellas; 23:05: Buenas noches y cierre.

**TELEVISION**

**PROGRAMA PARA HOY**  
De sobremesa  
2:00: Carta de ajuste; 2:15: Presentación; 2:17: Sólo para hombres; 2:30: Panorama; 2:45: Plaza de España; 3:00: Telediario (Primera edición); 3:25: Cotizaciones de bolsa; 3:30: La tortuga perezosa; 4:00: Final del programa de sobremesa.  
Programa noche  
6:15: Carta de ajuste; 6:30: Presentación; 6:32: Escuela TV; 6:45: Academia TV; 7:30: Universidad TV; 8:00: Teatro de la familia; 8:30: Bonanza; 9:25: El tiempo; 9:30: Telediario (Segunda edición); 9:45: Enviado especial; 10:15: Esta es su vida; 10:45: Esta noche: Zarzuela; 11:30: Telediario (Última edición); 11:45: Hoy dirige...; 12:15: Versos a medianoche; Momento musical; Meditación; 12:30: Cierre.



**Baleares**  
Redacción y Administración  
DANUS, 2  
Teléfonos:  
Administración: 21745  
Redacción: 12078  
Suscripción mensual:  
3750 PESETAS

**EL TIEMPO**

**PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL**

Progresivo empeoramiento del estado del tiempo, aumentando la nubosidad. Se producirán lluvias intermitentes. Vientos del Surqeste, aumentando. Mareja-

dilla, empeorando a marejada fuerte.

**OBSERVACIONES**

Temperatura máxima: 16, a las 11 horas de ayer.  
Temperatura mínima: 5'5, a las 2'45 horas de ayer.  
Humedad: 87 por 100.

**VIVIRA MEJOR**

**CON AIRE ACONDICIONADO FRAU lo instala**

**FARMACIAS DE TURNO**

(DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE)

Barceló, Consulado, 6 (esquina Sagrera). Telf. 15252; Bernat, Colón, 46. Telf. 12173; Cano A. Luis Salvador, 89. Telf. 23627; Caubet, Calvo Sotelo, 145 (Terroro). Telf. 32456; Coll Adrover, General Mola 34. Telf. 24712; Gil, Viñaza 18. Telf. 12181; Forteza-Rey, Plaza Cuartera, 19. Telf. 11996; Llobera, Pl. Santa Eulalia, 1. Telf. 12143; Mercadal, H. de Manacor, 284 (Soledad). Telf. 25518; Mulet, Pl. Serralta, 4 (Sta. Catalina). Telf. 31261; Oliver, Aragón, 240 (Hostalets). Telf. 11435; Sbert, Isabel, Pl. Progreso, 1 (Sta. Catalina). Teléfono: 33021; Tarongí, San Miguel, 93. Telf. 11235.

**FARMACIA DE TURNO CON SERVICIO DE OXIGENO**

Coll Adrover, General Mola, 34; Llobera; Pl. Sta. Eulalia, 1.

**SERVICIO NOCTURNO**

(Desde las 10 noche a 9 mañana)  
Miró, Colón, 18. Telf. 11368.

(De 10 a 12 noche)

Miguel, Antonio Marqués, 76; Solivellas, San Magín, 114 (Sta. Catalina).

**CUPON DEL CIEGO**

**637**

**La fiesta de la conversión del Bto. Ramón Llull**

**El Excmo. Sr. Obispo de Ibiza oficiará de Pontifical**

Por quedar incluida dentro de la conmemoración del VIIº Centenario de la conversión del Bto. Ramón Llull la festividad del próximo día 25 revestirá singular esplendor, como el pasado año 1962, en que nuestro Excmo. y Rvdmo. Prelado Dr. don Jesús Enciso y Viana inició las fiestas centenarias con la celebración de aquella imborrable Misa Pontifical, con la asistencia de la más alta y auténtica representación de Mallorca, en la Basílica de San Francisco.

El presente año, igualmente, la conmemoración de la conversión del más grande de los hijos de Mallorca se solemnizará con la celebración de una Misa Pontifical que oficiará el Excmo. y Rvdmo. Dr. don Francisco Planas Muntaner, Obispo de Ibiza, el cual ha querido asociarse a los actos conmemorativos del presente centenario.

La próxima fiesta del día 25 constituirá, D.m., un fervido y brillante homenaje religioso de todas las entidades culturales de Mallorca así oficiales como pri-

vadas, lo mismo civiles que eclesiásticas, al Bto. Ramón Llull, el hombre que hizo de su vastísima producción científica el medio capital de su apostolado.

En este VIIº centenario de su conversión, no podía faltar un acto de esta índole, como reconocimiento de su Doctorado en múltiples campos del saber, una de las más bellas y fructíferas floraciones de aquella misma conversión.

En sucesivas ediciones, iremos informando a nuestros lectores de nuevos detalles del solemnisimo acto religioso.

**del lector AL DIRECTOR**

**EL «HERBARIO BALEARICUM»**

Del presidente del Colegio Oficial de Farmacéuticos, con el ruego de su publicación, hemos recibido la siguiente carta:

«Hace unos días apareció en el periódico BALEARES un reportaje de su redactor don Antonio Pied, que entre otras cosas decía que el «Herbario Balearicum» contenía tres mil plantas diferentes.

Posteriormente en el «Diario de Mallorca» apareció un artículo firmado por Jerónimo Orell Casanovas que refutaba la exactitud de tal cifra.

Sin ánimos de entrar en polémica me interesa hacer constar que lo que se dijo, es que el «Herbario» constaba de unos 3.000 pliegos y, el señor Pied por ser profano en la materia, entendió que se trataba de 3.000 especies distintas; este número de 3.000 pliegos es debido a que se guardan ejemplares de la misma especie recogidos en islas, o lugares de condiciones climatológicas distintas.

Sin duda, personalidades en el campo de la botánica, formados en centros universitarios, hubieran comprendido el lapsus y no hubieran sido precisos la emienda y menos sacando a relucir deberes botánicos de la Presidencia de una Corporación Profesional que, al truísta y desinteresadamente ha puesto siempre al servicio de profesionales y aficionados Colección tan valiosa como única en el ámbito provincial y que ha sido elogiada por los muchos botánicos, extranjeros que la han visitado.

El número de especies distintas de que consta el «Herbario» es de 1.364, siendo el más completo de que tenemos conocimiento.

Le saluda atentamente,  
Francisco FORNES VICH  
Presidente



**3.ª semana triunfal**

**¡EXITO ARROLLADOR!**

**EL DIA MAS LARGO**

**APTA PARA TODOS LOS PUBLICOS**

**LA PELICULA QUE ADMIRARA TODO MALLORCA EN ESTE LOCAL, UNICO DE LA ISLA EN QUE SE PROYECTA ESTA TEMPORADA**

**TODOS LOS DIAS SESIONES CONTINUAS**

**HORARIO DE LA PELICULA:**  
3'20, 6'30 y 9'40

(Anulados los pases de favor)

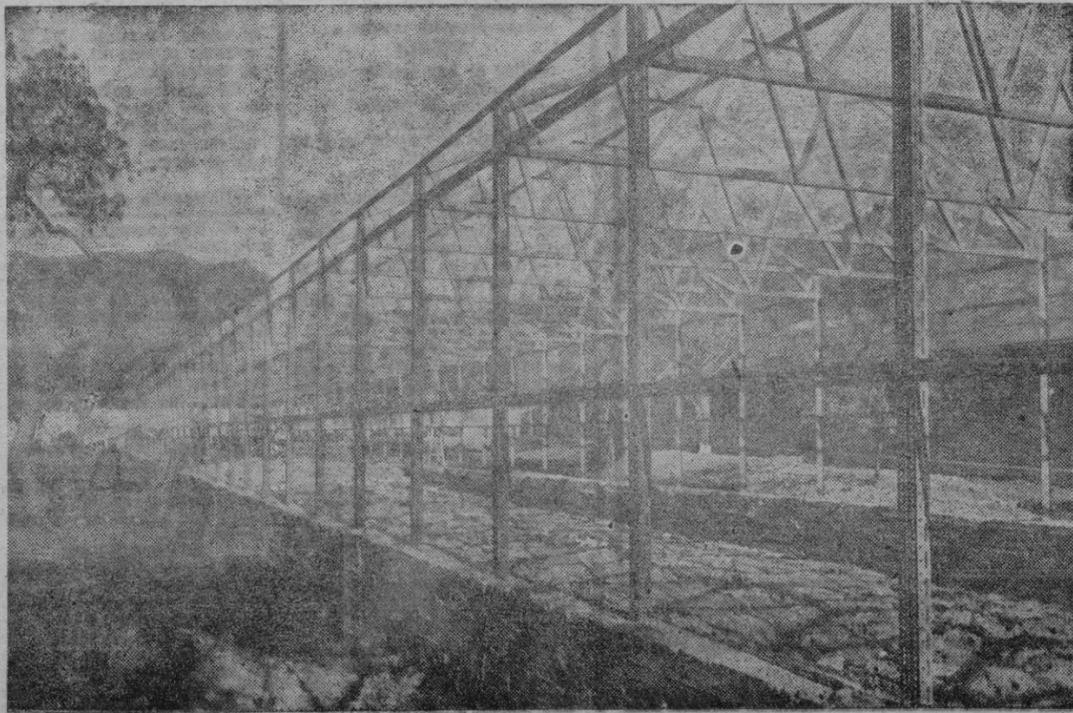
**Colegio femenino «Sta. Catalina y S. Jaime»**

Contestí 65 y Miguel Porcel 90. Son Españolet, Tel. 33980  
De 6 a 11 noche y 7 a 8 mañana  
**BACHILLERATO, MAGISTERIO, COMERCIO, IDIOMAS, CLASES DE ESPAÑOL PARA EXTRANJERAS.**  
Preparación para oposiciones a Gestor Administrativo, Banca, etc. etc.  
**PROFESORADO FACULTATIVO Y ESPECIALIZADO**

**GRANJA «TEMA» de Andraitx fabricada totalmente con el angular**

**DEXION**

**MONTADA EN 20 DIAS**



**AVICULTORES INDUSTRIALES EN GENERAL LA GRANJA «TEMA»**

**instalada en ANDRAITX**

**de 70 metros de largo por 6 metros de ancho ha sido terminada en 20 días**

**CON**

**DEXION**

**Es un material desmontable pudiéndolo utilizar luego para otros usos**

**GRAN AHORRO DE MANO Y OBRA**

**Exposición y venta:**

**Blanquerna, 25 - Tel. 14649**

**INFORMACION LOCAL**

**La Cruzada del Amor Divino celebró su anual jornada del «Día del Cruzado»**

**Solemne homenaje a D. Juan M.<sup>a</sup> Thomás**

El pasado domingo, festividad de la Epifanía, fue día de alegre solemnidad y de grata emoción en la Cruzada del Amor Divino. La celebración anual del «Día del Cruzado», que congrega en el antiguo Colegio de los PP. Teatinos a gran número de exalumnos y Cruzados, fue ade-



El Padre Rullán pronuncia su discurso en el homenaje a don Juan M.<sup>a</sup> Thomás.

cuado y brillante marco para un cordial y efusivo homenaje que la Cruzada y los antiguos Colegiales dedicaron al ilustre exalumno y Cruzado Honorario, el reverendo señor don Juan María Thomás, Fundador y Director de la «Capella Clásica».

Presidió todos los actos, en representación del Excmo. y reverendísimo señor doctor don Jesús Enciso Viana, Obispo de Mallorca, el Ilmo. señor don Francisco Payoras, Canónigo, Vicario General del Obispado, juntamente con el Muy Rvdo. P. D. Sebastián Bordoy, Preposito Provincial de los Clérigos Regulares, concurriendo también a los mismos el concejal de nuestro Ayuntamiento señor don Joaquín Maroto, en representación del ilustrísimo señor Alcalde de Palma, el Diputado Provincial señor don Nicasio Ramírez, en representación del Ilmo. señor Presidente de la Diputación, el Consejero Nacional señor don Fernando Ramírez y el Magistrado de la Audiencia señor don Gerardo María Thomás, hermano del homenajeado, Rector del Estudio General Luliano, todos ellos antiguos alumnos y Cruzados.

En la Capilla del Colegio el Ilmo. señor Vicario General celebró Misa Prelática, pronunciando después del Evangelio jugosa y sentida homilía para gloriar la festividad litúrgica del día y la jornada anual de la Cruzada. La Misa fue, ejemplarmente dialogada por todos los asistentes, siendo dirigida con sobrias moniciones en sus momentos culminantes por el reverendo padre don Pedro A. Rullán, C. R., Director de la Cruzada.

Terminado el Santo Sacrificio tuvo lugar la acostumbrada función eucarística de los Cruzados, con el canto del «Magnificat», y la Bendición con el Santísimo Sacramento que fue impartida por el Ilmo. señor Vicario General.

A continuación, en el local de la Cruzada, se celebró el tradicional desayuno de camaradería y de amistad, brindándose en el transcurso del mismo por los ideales de la Congregación, por la continuidad de la grata fiesta y por el mantenimiento de los lazos de amistad entre todos.

En el salón de Actos se celebró a continuación el Homenaje al insigne Maestro y Cruzado Honorario, el Rvdo. señor don Juan María Thomás. Ocuparon la presidencia el Ilmo. señor Vicario General y el Preposito Provincial de los Clérigos Regulares acompañados de los personajeros antes mencionados, del Rvdo. padre don Pedro A. Rullán, Director de la Cruzada, del Presidente de la misma señor don José Francisco Vidal de Villalonga, Abogado, y de una representación de los antiguos Alumnos.

Abierto el acto el Ilmo. señor vicario General procedió a descubrir el retrato que Mosén Thomás ha dedicado a la Cruzada y que ha de figurar en el local de la Congregación, mientras resonaban en el salón los aplausos entusiastas de los asistentes.

Seguidamente el Rvdo. P. Rullán, Director de la Cruzada pronunció el discurso de homenaje. Después de elogiar el carácter y la finalidad del «Día del Cruzado», centró el tema sobre la ilustrada y simpática figura del homenajeado poniendo de relieve su estrecha y antigua vinculación a la Cruzada por su cualidad de exalumno del Colegio, por su no-

ble afecto a la Congregación, y por su título de Cruzado Honorario, que hace largos años le fue otorgado.

Enalteció la figura de Mosén Thomás como sacerdote-músico, recordando la función capital del canto en la Liturgia y evocando la estela de las varones gloriosos

que inventaron melodías musicales en la Iglesia. Este friso armonioso se ha visto enriquecido con la noble figura de don Juan M.<sup>a</sup> Thomás, cuyo ideal ha sido enseñar a los hombres a cantar sabiamente, y a sacar de la boca y del corazón de los niños y de los mayores perfecta alabanza, para gloria de Dios y expansión del más puro arte.

Terminó el P. Rullán su discurso con un respetuoso saludo al Ilmo. señor Vicario General, leyendo expresivos mensajes de adhesión de los Excmos. señores Obispos de Méjorca e Ibiza.

Seguidamente el P. Rullán, con el Presidente de Cruzada, señor Vidal, hizo entrega a don Gerardo M.<sup>a</sup> Thomás de artístico pergamino para su hermano don Juan mientras resonaba una calurosa salva de aplausos.

Don Gerardo M.<sup>a</sup> Thomás, agradeció, en breve y emocionado parlamento, el cordial homenaje que se tributaba a su hermano Juan y recordó como éste, a los seis años de edad, había aprendido las primeras nociones de música en las aulas de este Colegio, pudiendo afirmarse que en esta Casa inició toda su carrera musical.

Nota altamente simpática fue la interpretación en microsuro de exquisitas composiciones navideñas de Mosén Thomás que como una grata presencia espiritual del insigne Maestro fueron cálidamente aplaudidos.

Cerró la sesión un bellissimo discurso del Ilmo. señor Vicario General, el cual expresó su honda satisfacción por el acto que se estaba realizando y transmitió la viva complacencia con que el Excmo. señor Obispo había mirado este homenaje dedicado a uno de sus preclaros sacerdotes. Destacó la cordialidad de este homenaje a don Juan M.<sup>a</sup> Thomás y su magnífica oportunidad, felicitando a la Cruzada del Amor Divino por haberlo llevado a término con interés y entusiasmo. Exaltó los valores religiosos y artísticos de la obra de Mosén Thomás y formuló sus votos para que el Señor le conserve por muchos años en buena salud a fin de que pueda continuar su apostolado por la música.

Terminado el acto se trasladaron al domicilio del homenajeado, el Ilmo. señor Vicario General, el Muy Rvdo. P. Provincial de los Teatinos, El P. Director de la Cruzada, una Comisión de la Junta Directiva y otra de los Antiguos Alumnos para ofrecer personalmente a don Juan M.<sup>a</sup> Thomás, el homenaje de admiración y de afecto del Colegio de San Alfonso y de la Cruzada del Amor Divino.

**Religiosas**

**SANTORAL**  
Santos Marcelino, Félix y Santa Basilia.



**Cursillos de Cristiandad para hombres**

La reunión mensual de ultreya que para los hombres de Palma que han asistido a Cursillos de Cristiandad se celebra el segundo miércoles de cada mes, tendrá lugar esta noche en el salón de actos del Secretariado Diocesano (Calle Seminario núm. 4) dando comienzo a las 8.

La «Ulreya» de hoy revestirá excepcional importancia por coincidir con el catorce aniversario de la celebración del primer Cursillo de Cristiandad.

**(627) VENDEDOR PARA TIENDA**

Distinguido. Buena presencia. Don de gentes. Buena cultura. Preferible conoza idiomas. Inquieto y trabajador con deseos de hallar empleo fijo y estable. Buen sueldo, de acuerdo con aptitudes. Presentarse de 7 a 8 tarde, Casa Planas. Avda. Antonio Maura, 34.

**¿SUS VOTOS VAYAN A VER EL HOMBRE QUE NO QUISO SER SANTO EN PALACIO AVENIDA ¡NO SE ARREPENTIRÁ!**



**Mañana ESTRENO PASAPORTE AL INFIERNO**

PAUL CARPENTER MARIA MARIN  
En el mismo programa:  
**Cazador de torajicos**  
ANTHONY PE KINS HENRY FONDA  
PROGRAMA TOLERADO MENORES

**(591) EMPRESA HOTELERA**

Situada en zona Felanitx-Porto Cristo, precisa para estación 1963, siguiente personal capacitado: Jefes Cocina, segundos cocineros, ayudantes cocina, camareras comedor y habitaciones y lavanderas. Escribir dando referencias y pretensiones en Jaime III n.º 93 u Oficina Colocación.

**(188) EMPRESA TURISTICA**

Desea Secretaria taquimecanógrafa, español, francés, con buenas nociones de alemán. Dotes de organización. Buena retribución. Escribir adjuntando Curriculum Vitae y pretensiones, al n.º 16751 de esta Administración.

**CULTOS PARA MAÑANA**

San Gonzalo de Amaranto, Cuarenta Horas «Día Eucarístico»

En el Centro Eucarístico, a las 8, Misa y exposición del Santísimo Sacramento. Por la tarde a las 7, Rosario, ejercicio y reserva de S. D. M.

En las Reparadoras, a las 8, Misa y exposición del Santísimo Sacramento. Por la tarde a las 6, Rosario, ejercicio y reserva de S. D. M.

Otras funciones  
En la Merced, a las 8, Misa de Comunión conmemorativa para los Jueves Eucarísticos. Por la tarde a las 7:30, Hora Santa Reparadora.

Visita, etc.  
A la Virgen de la Salud, en San Miguel.

**Construcción Obras JOAN**

Proyectos, Presupuestos, sin compromiso San Antonio, 1. Teléfono 211. — Manacor.

**AYUNTAMIENTO**

**Suscripción pro-damnificados inundaciones de Palma**

Relación número 46 de los donativos recibidos en metálico, en este Ayuntamiento, pro-damnificados por las inundaciones registradas en Palma, en la noche del día 25 de septiembre de 1962.

Dirección Hotel Bristol, 300; Hotel Bristol y personal, 950; E. R., 50; Anónimo, 100; Junta Provincial de Formación Profesional Industrial de Baleares, 1.150; Centro de Investigaciones Subacuáticas, 350; Hermanas Salesas, 200; Dr. don Santiago Forteza, 150; Recaudación Teatro

Sindical de Gloses que tuvo lugar el día 15-12-62, 3.050; don Antonio Forteza Piña, 2.600; Ayuntamiento de Inca, 7.914; Suscripción Ayuntamiento de Sóller, 10.000; Recaudación del Teatro Principal, el 24 octubre 1962, 26.046; Recaudación función «Marina» en el Teatro Lírico el día 27-11-62, 50.211.

Total, 103.071.

**CREDITOS OFICIALES**

Al 4 1/2 % para Industria Hotelera. Al 4 1/2 % para Construcción viviendas R. L. Para la Agricultura y Navales. Información gratuita!

**PRESTAMOS ESTATALES**  
Av. José Antonio, 55.—Madrid.-13

**REPRESENTANTE a comisión**

productos farmacéuticos, de 25 a 35 años, presentarse de 2 a 5 Hotel Náutico. — Sr. Cortina.

**MANUFACTURAS METALICAS MADRILEÑAS, S. A.**

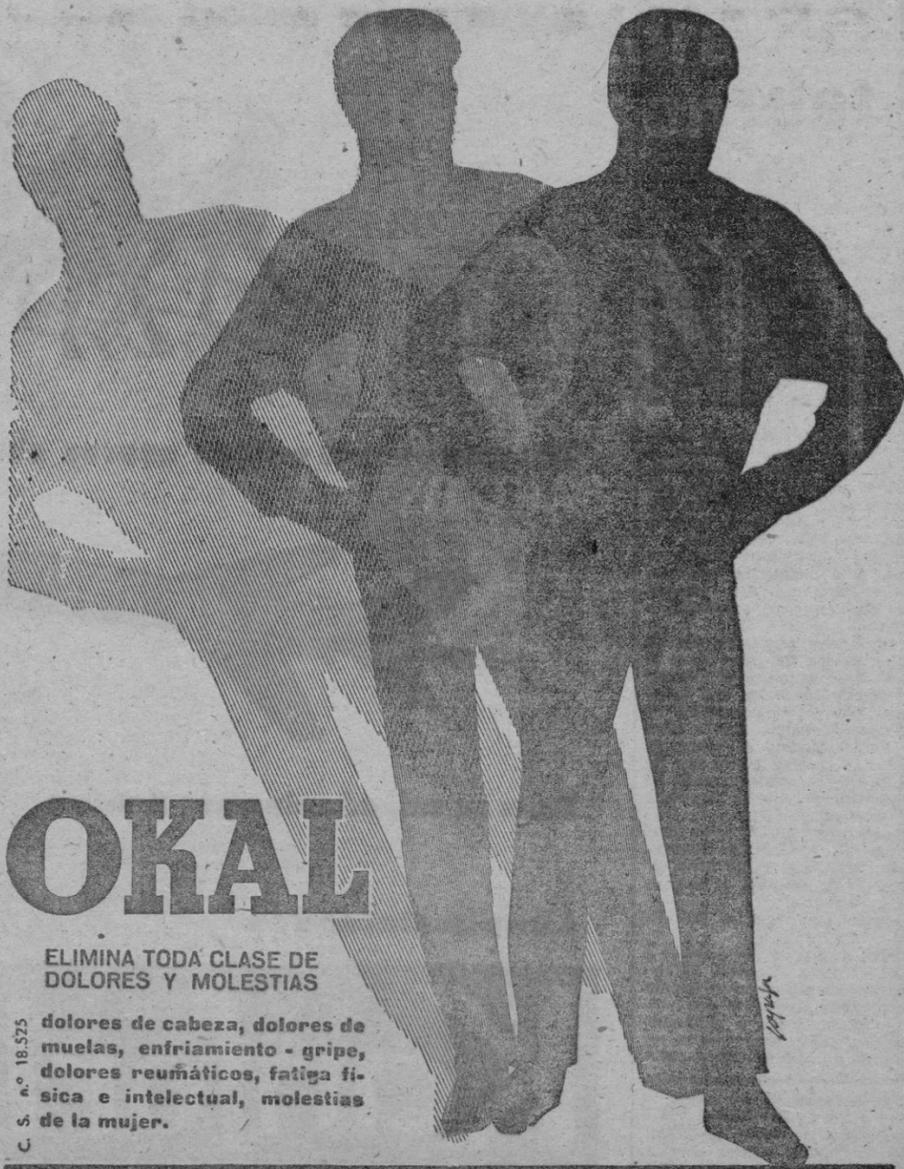
EN VANGUARDIA Y AL SERVICIO DE LA ARQUITECTURA Y CONSTRUCCION

**ESTRUCTURAS TUBULARES DE ACERO**

- ✳ Ahorran peso
- ✳ Ahorran transportes
- ✳ Ahorran tiempo de montaje
- ✳ Ahorran pintura
- ✳ Economía y mayor valor estético

Informes: Oficina Regional Baleares - c. Pedro Martel, 70

le devolverá su equilibrio



**OKAL**

ELIMINA TODA CLASE DE DOLORES Y MOLESTIAS

dolores de cabeza, dolores de muelas, enfriamiento - gripe, dolores reumáticos, fatiga física e intelectual, molestias de la mujer.

Y... combate  
Enfriamientos  
Gripe  
Dolores y molestias

**INFORMACION LOCAL**

Gobierno Civil de Baleares

**Campaña Navidad y Reyes 1962 - 63**

RELACION NUM. 21

	Pesetas.
Suma anterior	379.309'50
Hotel Restaurante Club Náutico	300'
Don Jerónimo Massané Sampol	300'
X. X.	100'
Don Juan José Pieras	100'
Pensión Guía	150'
Don Sebastián Mir Bennisar	100'
Administrador Principal y personal de Correos	1.055'
Miret S. A.	200'
Xafmas	100'
Don Juan Pujol —Médico	100'
Don Mateo Massané Bestard	50'
Cafetería Schorton	100'
Viajes Taber	100'
Personal Compañía Telefónica	902'50
Tejidos Soler	300'
Don Arturo Botey —Café Moderno	100'
Don Marcelino Cerezo	100'
Fajas Reina	200'
Don Cosme Mayol —Whisky bar	250'
Vidrios Balaguer	500'
Banco Santander	1.000'
Frio Industrial	2.000'
Cantina Lonja Pescado	200'
Pensión Britania	100'
Pensión Borrás	100'
Hotel Marina	100'
Don Guillermo Ramón —Calzados	50'
Empresa Clar	300'
Don Antonio Moragues Bizquerria	100'
Don Jaime Bibiloni	100'
Hotel Mundial	200'
Sucesores de Diego Mateu	100'
Doña María Martorell	100'
Hotel Bendinat	750'
<b>Suma y sigue</b>	<b>389.617'</b>

Palma de Mallorca, 8 de enero de 1963.

**El «Leonardo da Vinci» hizo escala en Palma**

Es la segunda vez que nos visita y es el mayor trasatlántico que atracó en nuestro puerto

Invitados por el Sr. Manera, de la Schembri, Agente de la Compañía Italiana de Navegación, visitamos ayer el maravilloso trasatlántico italiano «Leonardo da Vinci», surto durante unas horas de la mañana en el muelle de Pelaires. Dicha nave, construida hace dos años en los astilleros navales Ansaldo, de Génova, es uno de los frutos más logrados de la moderna arquitectura naval, tanto por la depurada belleza de su línea, como por la artística y estudiada decoración interior, llevada hasta el último detalle de buen gusto.

Con objeto de que pudiéramos girar detallada visita, el Sr. Cer-

vetto, perteneciente a la tripulación, Comisario encargado de Relaciones Públicas, amablemente acompañó a los representantes de la prensa local por todas las suntuosas dependencias de tan lujosa ciudad flotante, que actualmente está realizando un crucero de Navidad a lo largo de varias ciudades mediterráneas, teniendo concertada su última etapa para el próximo día 24 en que tocará el puerto de Nueva York.

La nave, entre otros magníficos detalles, cuenta con un amplio auditorium, de 250 butacas de aforo, una perfecta instalación de televisión a bordo, para retransmitir las noticias del día, así como los espectáculos que se desarrollan durante la travesía, calefacción por rayos infrarrojos en la piscina de primera clase, quinientos teléfonos automáticos, mil altavoces, bibliotecas, gimnásticos, salones de juego, dos amplios garajes, cuatro estabilizadores con aletas a dirección variable, manógrafos salas de estar etc., etc. Todo ello, equipado con el último grito de la técnica naval, y bajo el consejo de los más brillantes y famosos artistas italianos en lo que a decoración y estilo se refiere.

La nave, de 35.000 Tn., aproximadamente, es la mayor, puede decirse, que atracó en Palma, y es la segunda vez que nos visita, constando su tripulación de 500 miembros, y un pasaje de cerca de dos mil personas, siendo el nombre de su Capitán el de señor Mario Crespaz, de gloriosísima tradición marinera.

**Asociación Hispano Alemana Altamira**

**FESTIVAL DE CONFRATERNIZACION**

Como se tenía anunciado, el pasado día 6, con motivo de la festividad de SS. MM. los Reyes Magos de Oriente, con gran brillantez y asistencia, tuvo lugar la Fiesta de Confraternización hispano alemana y baile de Sociedad, que fué amenizado por una renombrada orquesta y organizada por el Departamento de Fiestas de esta Asociación.

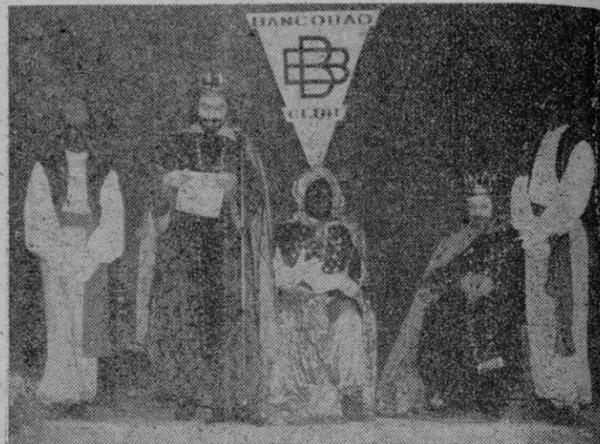
**PROYECCION CINEMATOGRAFICA Y COLOQUIO SOBRE PESCA SUBMARINA**

El próximo domingo día 13 del actual, sobre las 10 horas de la mañana y en colaboración con el Club Náutico de Palma tendrá lugar una segunda proyección de la película científico-cultural alemana, titulada «Los misterios del mundo submarino», en color y que será explicada en español por el Dr. Wilhelm A. Moslé, Presidente de la «Altamira». Esta proyección será complementada con otros films españoles, una disertación del «Centro de Investigaciones y Actividades Subacuáticas de Baleares» y un Coloquio público.

**LOS REYES MAGOS EN EL BANCO DE BILBAO**

En la pasada festividad de los Reyes Magos, el Banco de Bilbao recibió la visita de SS. MM. que en el transcurso de un solemne acto hicieron entrega de juguetes a más de 40 niños, hijos de empleados del Banco.

Magos hicieron su entrada en las oficinas, que estaban engalanadas con decorados alusivos a tan simpática fiesta. Unos fondos de madera pintada, muñecos, plantas etc., adornaban todo el recinto. Se había preparado un estrado.



Los Reyes Magos saludando a los niños.

La fiesta se inició con una vistosa y magnífica cabalgata de motos y coches, en los cuales, los empleados acompañaron a los Reyes por las calles de Palma, hasta su llegada a la Plaza de la Virgen de la Salud. El entusiasmo se desbordó entre los pequeños, cuando los

en alto, con sendos tronos para los Reyes, y una vez pronunciado un breve parlamento por el Rey Baltasar, éste juntamente con Melchor y Gaspar, procedieron al reparto de los juguetes. También hubo reparto de caramelos, dulces, y llegaron los Reyes en su espléndida a



Varios aspectos de los asistentes a la fiesta.

**Crónica de Sociedad**

**Natalicio**

El hogar de los esposos don Jesús Están y doña Alberta Camino, se vió al grado con el nacimiento de su primogénito, el cual recibió las aguas bautismales en la parroquial iglesia de Santa Eulalia, imponiéndosele los nombres de Jesús-Mauricio.

Reciban sus familiares nuestra más cordial enhorabuena.

**REGALOS BEBE JOYERIA CONRADO**

**NECROLOGIA**

**D. Antonio Darder Ripoll, ha muerto**

Nos sorprendió en el día de ayer la noticia del fallecimiento de nuestro buen amigo don Antonio Darder Ripoll.

A su longeva edad de 82 años don Antonio Darder ha dejado, al morir, una estela de prestigio en los distintos campos de sus actividades, así como de simpatía y afecto en el corazón de cuantos en vida lo trataron, tanto profesional como particularmente.

Promotor del ciclismo en los heroicos tiempos de este deporte, en los que figuraron los Simó Ferrer, Tomeu d'és Molinar, Antonio Llonpart, Bover ses Sardinera y tantos más, hablar de cuanto se relaciona con la bicicleta es tener presente, aún ahora mismo, su famoso establecimiento comercial de la calle Sindicato, fundado en el año 1908.

Pero no fue solamente en el ramo industrial donde destacó la figura de don Antonio Darder Ripoll. A él se debe principalmente la urbanización de la Cala de San Vicente y en buena parte la de la barriada del Rafal, en Palma.

Aparte su desmedida afición al ciclismo y a cuanto se relaciona con los tubulares, don Antonio Darder fue un gran aficionado a la caza.

En un cuadro, con fotografía, de tema cinegético, de quien tiene el pesar y el deber amigo de escribir esta necrológica, figura don Antonio Darder, entre personajes de principios de siglo, uno de ellos don Gabriel Maura, el autor de «Aygoforts», que se honró con su amistad, en el conocido coto de caza Puntiró, del que ha sido socio hasta su muerte.

Diríamos que don Antonio Darder, de raíz familiar en nuestra payesía, ha sido el «specimen» del mallorquín de empresa y trabajador sin cansancio.

Descansen ahora en la paz del Señor.

A toda su familia, en especial a su viuda, doña Tomasa Oliver; hijos, Antonio y Bruno; hermanos, Pedro Juan y Bruno; nietos, Antonio, Catalina y Jorve, y ahijada Francisca Darder, enviamos la expresión de nuestro sentido pésame.

Las mujeres españolas que deseen utilizar un viaje al extranjero deben preocuparse de realizar el Servicio Social S no lo tuvieron cumplido pueden solicitar en la Reduira Provincial del Servicio Social de sus respectivas provincias una autorización para pasaporte comprometiéndose a realizar el citado Servicio Social al regreso de su viaje. Es necesario presentar los siguientes: Partida de nacimiento

**SORTIJAS PEDIDA JOYERIA CONRADO**

**Bautizo**

En la S. I. C. Basílica y de manos de su tío el Rdo. don Pedro Juliá, recibió las aguas bautismales el hijo de los esposos don Juan Juliá Ribot y doña María Noguera de Juliá.

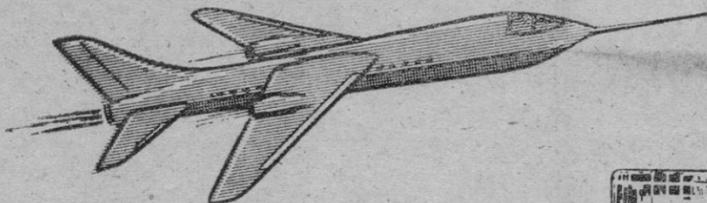
Al niño, tercero de sus hijos, se le impuso el nombre de Lorenzo Juan Jesús.

Apadrinaron al nuevo cristiano don Simón Borrás Torres y doña Angela Juliá Ribot.

**¿Viajaría usted así?**



Tiempos nuevos exigen nuevos sistemas.



Para su calzado siempre Kanfort

Limpia Calzados



CUANDO COMPRE KANFORT, EXIJA KANFORT

**«Toreo de Salón»**

CONFERENCIA DE C. JOSE CELA, EN BARCELONA

En el Ateneo de Barcelona dió una lectura de un texto inédito, «Toreo de Salón» (con acompañamiento de clamor y murga), el académico don Camilo José Cela.

El Ateneo registró un lleno y los textos del ilustre escritor fueron muy celebrados por el auditorio.

**Documento Nacional de Identidad**

Por haber sido prorrogado el plazo para la obtención del Documento Nacional de Identidad hasta el 30 de abril de 1963 y a fin de facilitar al público de esta Capital la inscripción o renovación de su Documento, evitando las aglomeraciones y pérdida de tiempo, se establece la siguiente norma:

Los peticionarios cuya inicial del primer apellido empiece por las letras A, B, C, CH, D, E, F, o G, deberán presentarse durante todo el mes de Enero.

En el mes de febrero los de la H, I, J, K, L, LL o M.

En marzo los de la N, O, P, Q, R o S.

En abril, hasta el final o sea T, U, V, W, X o Z.

No obstante las anteriores indicaciones, serán atendidas todos los días, los solicitantes que se presenten cualquiera que sea el mes que corresponda al turno de su apellido.

Palma, 4 enero 1962.

hacer ofrenda de un pequeño regalo a cada una de las señoritas que trabajan en el Banco.

La fiesta se prolongó durante mucho rato y fue muy numerosa la concurrencia de los empleados con sus respectivas familias, que salieron muy complacidas del brillante desarrollo del acto.

De la brillante presentación dará idea que muchísimo gentío se agolpó en la puerta del Banco para contemplar la fiesta y complaciéndose en observar a los niños que estaban tan ufanos con los regalos que SS. MM. les habían entregado. Durante todo el día y la noche del domingo mucho público pudo contemplar el brillante aspecto que presentaba la oficina del Banco con toda su decoración.

Felicitamos cordialmente al Banco de Bilbao por la organización de este acto y muy especialmente a su señor Director y altos jefes quienes estuvieron presentes e hicieron los honores a todos sus invitados.

**REPRESANTACION**

de casa antigua para PALMA y región Balear, se le concederá a persona que visite por las tardes. Escribir Anartado 699. BARCELONA

**APERTURA EN LA ESCUELA SUPERIOR DE GUERRA**

DEL 25 CURSO DE MANDOS DE DIVISION

Madrid, 8.— En la Escuela Superior de Guerra se ha inaugurado el 25 Curso de Mandos de División al que asisten ochenta coroneles y tenientes coroneles de diversas armas. El acto fue presidido por el Director de la Escuela, Teniente General señor Ríos Capape.—Cifra.

**«Pocas naciones pueden gloriarse de tener una prensa tan sensata como España»**

**Ha declarado el Obispo de Avila a su regreso de Roma**

Avila, 8.— «Pocas naciones pueden gloriarse de tener una prensa tan sensata como España», ha declarado el Obispo de Avila, doctor Moro Briz. Al ser interrogado sobre las tareas del Concilio Vaticano II, al que acaba de asistir, se refirió entre otras cosas a la prensa. «Gracias a Dios —dijo—, en lo

que afecta a la prensa podemos decir que en España vamos en vanguardia de muchísimas naciones».

«En Roma —añadió el doctor Moro Briz— nos daban una síntesis casi todos los días de lo que decía la prensa extranjera, concretamente la misma prensa italiana, y era verdaderamente para avergonzarse lo descaradamente que faltan a la verdad, por no mencionar los insultos contra padres Conciliares, tan prestigiosos como el Presidente de la Comisión Teológica y Secretario del Santo Oficio, conocidísimo en todo el mundo. Afortunadamente para España, tenemos una prensa que podemos exhibir con verdadero orgullo aún en el mismo Concilio. Algunos padres Conciliares españoles mostraron esa prensa a los extranjeros, y realmente se quedaron admirados porque no creían que España tuviera esta pujanza». — Cifra.

**Kruschev fantasea con la producción agrícola**

**Rusia ha tenido un déficit de trigo de 36 millones de toneladas**

Colonia, 8.— El periódico «Kelnische Rundschau», comenta que Nikita Kruschev, al hacer el balance del año agrícola llega a la conclusión —asombrosa para todos— de que, la cosecha ha sido un completo éxito, ya que equivale a la del año 1958. Kruschev calcula la cosecha total para 1962 en unos 147 millones de toneladas y parece haber olvidado —añade el periódico— que en su discurso del 11 de marzo último dijo que en el año actual había conseguido una cosecha de, por lo menos 163 millones de toneladas.

Pero cabe destacar que en el plan previsto ha habido un déficit de 36 millones de toneladas.

Y hay algo más —dice el periódico— ya que la situación es todavía peor, pues el rendimiento por hectárea sembrada ha disminuido, en comparación con el año anterior, de 1.130 kgs. a 1.100 kgs. y mientras que la superficie cultivada ha aumentado en un 30 por ciento, durante los 45 años de régimen soviético, el rendimiento por hectárea ha aumentado solamente de 860 a 1.100 kgs. —Efe.

**La situación cubana es «un asunto no acabado»**

**DIJO DEAN RUSK**

Miami Beach, EE. UU., 8.— El Secretario de Estado, Dean Rusk, dijo ayer que la situación cubana sigue estando como «un asunto no acabado» añadiendo que existía una buena oportunidad de progreso, en el año en curso, hacia una paz más estable. «No me gusta ser profeta —añadió—, pero creo que existe una buena oportunidad», agregando que el mundo libre debe mantener su guardia y permanecer fuerte.

planes para resolver el problema cubano». Calificaron de falsos líderes a algunos dirigentes, refiriéndose claramente a Miró Cardona y a su Consejo Revolucionario.

Estos cuatro cubanos son Enrique Llaca, Sergio Galeano, Manuel Camargo y Enrique Rodríguez. — Efe.

Refiriéndose a Cuba declaró que el inmediato futuro no es fácilmente vaticinable. «pero este hemisferio no puede aceptar una penetración de fuerzas marxista-leninistas del exterior. Mientras esa situación exista en Cuba, será un asunto no terminado en nuestro hemisferio». — Efe.

**EE. UU. ACTUARON COMO UNA POTENCIA DE SEGUNDA CLASE**

Miami, 8.— Cuatro cubanos de los recientemente puestos en libertad por Castro han dicho que «Estados Unidos actuaron como una potencia de segunda clase en los vanos esfuerzos para derribar al Gobierno castrista y pidieron la formación de una nueva fuerza de invasión en gran escala, fuera de Estados Unidos». Los cuatro, calificándose a sí mismos de portavoces de una facción de los prisioneros, dijeron que el llamamiento de Kennedy del 29 de Diciembre «fue una cortina de humo destinada a ocultar el hecho de que Estados Unidos no tienen realmente

**El Arzobispo de Westminster está hospitalizado**

Londres, 8.— El Cardenal Godfrey, Arzobispo de Westminster se encuentra hospitalizado desde ayer para ser sometido a un período de reposo. — Efe.

**Reformas económicas y sociales en el Perú**

Lima, 8.— La Junta Militar de Gobierno, acordó iniciar una serie de reformas económicas y sociales para suavizar las disensiones, de las que se aprovecha el comunismo. Inmediatamente instituirá una reforma agraria en el Valle Convención, donde bandas de campesinos, engañados y dirigido por comunistas han librado batallas con la policía.

Se cree saber que unos 250 de los 700 u 800 dirigentes subversivos comunistas e izquierdistas que han sido detenidos hace unos días, están siendo llevados a la colonia penitenciaria de Sepa, en lo profundo de la jungla amazónica. — Efe.

**SUCESOS**

**Una avioneta militar capotó en Orihuela**

**PERECIERON UN CAPITAN Y UN ALFEREZ DE LA ACADEMIA GENERAL DEL AIRE**

Orihuela, 8.— En accidente de aviación han perecido el Capitán Profesor de la Academia General del Aire de San Javier don José García Montoro, de Madrid, de 31 años y el Alférez alumno don Rafael Almazar Rivero, de 21 años, de Málaga. La avioneta que tripulaban modelo «F 9-78» capotó en un huerto de naranjos en La Pedanía de Correntia de este término.—Cifra.

**ENCONTRARON SIN VIDA A LOS TRIPULANTES**

Orihuela, 8.— En relación con el accidente de aviación en el que han perdido la vida el Capitán señor García Montoro y el Alférez alumno señor Almazar Rivero se sabe que el guarda rural de servicio, acompañado por el dueño de la finca donde se estrelló el avión, acudieron rápidamente al lugar encontrando sin vida a los tripulantes. A pesar de haber caído el avión en un huerto de naranjos sólo se destruyó un árbol, lo que indica que cayó en picado.—Cifra.

**Esquiadores franceses enterrados por un alud de nieve**

St. Moritz (Suiza), 8.— Un alud de nieve ha enterrado a varios esquiadores franceses. Tres de ellos han sido recuperados con vida por un grupo de salvamento, pero otro permanece aún enterrado bajo la nieve. (Efe).

**Sale ileso, por segunda vez, de un accidente**

**Un niño de 5 años, en Alicante**

**Tres servidores infieles desenmascarados por la policía**

**Es detenido un habitual «caco» de motocicletas**

**Fallece repentinamente un súbdito extranjero**

En las últimas fechas la B.I.C. palmesana ha resuelto, en el transcurso de muy pocas horas, tres casos de muy similares circunstancias; tres infieles servidores que aprovechándose de la confianza que en ellos habían depositado las personas que les tenían a su servicio, sustrajeron a éstas dinero y efectos.

Regularmente estos servicios se rematan con éxito gracias a esa sagacidad que es virtud de los agentes de la B.I.C., puesto que los perjudicados, a la hora de facilitar el mayor abastecimiento de datos sobre lo acontecido para que la policía tenga una pista más certera, en los últimos que centran sus sospechas son, precisamente, aquellos que primero descartan y que luego la B.I.C. les descubre, después de hábiles investigaciones.

**GANAN DERROCHADOR**

El primero de estos casos se registró en una finca de Capdeella. El propietario notó a faltar, al regresar a su domicilio, la cantidad de 5.500 pesetas que guardaba en su habitación. A las 24 horas escasas agentes de la B.I.C. localizaban en un cine palmesano al gañán de la finca, Julio Estelrich Costa, de 36 años de edad, natural de Palma, quien sometido a interrogatorio confesó ser el autor de la sustracción, aprovechando la ausencia de la finca del propietario. Añadió que ya no le quedaba encima ni un real puesto que el dinero se lo había gastado en el «barrío chino».

**ENFERMERA PELIGROSA**

También y aprovechándose de la confianza que en ella tenía deposi-

tada el doctor en medicina a cuyo servicio estaba, una enfermera se apoderó hace cosa de tres meses de 9.000 pesetas. Como el doctor no acusara la falta de dinero, la mujer repitió la suerte y en esta ocasión fueron dos mil pesetas las que escamoteó. Hace unos días otras dos mil pesetas pasaban a su bolsillo, pero como a la tercera va la vencida, la denuncia llegó a la Comisaría y tras rápidas investigaciones de la B.I.C. y el interrogatorio de la sospechosa la empleada prestaba declaración y confesaba ser ella la autora de tales sustracciones.

**UNA CAMARERA DEL HOTEL**

Por último, nos ocuparemos de la camarera de un hotel de Palma, cuyo nombre y apellidos corresponden a las iniciales de J. M. A., de 59 años de edad, la que de un tiempo a esta parte se apoderaba de aquella ropa de cama o de mesa que quedaba al alcance de su mano. Y tanto abusó la mujer que las desapariciones fueron notadas, lo que obligó a presentar la correspondiente denuncia, la intervención de la Policía y el que fuera descubierta.

**DETENCION DE UN «CACO»**

Ayer por la mañana don José Durazlo Orfila denunció a la Policía Municipal que la noche anterior le había sido sustraida su motocicleta, matrícula PM 38.759, que estaba aparcada frente al bar de su propiedad, añadiendo que en su lugar le habían dejado un velomotor marca «Derby».

De las investigaciones llevadas a cabo por la Policía Municipal se vino en conocimiento que quienes se habían hecho con la motocicleta eran dos jóvenes, Pedro Rodríguez Silvet, de 18 años de edad y Santos Sampere García, de 19 años, con domicilio éste en la calle Sindicato núm. 14. Localizado Pedro manifestó que él se había limitado a ser el «paquete» de Santos en la «Derby», y que cambiaron de montura al ver la «Montesa» del señor Durazlo.

Cuando era conducido al cuartelillo de la Policía Municipal, al pasar por la calle Luca de Tena Pedro señaló hacia una motocicleta, matrícula PM 37.593, que estaba aparcada, manifestando que aquella también la había sustraido Santos y que la abandonó luego en aquel punto.

No fue tarea sencilla localizar a Santos Sampere García. Se le vio en un bar de la Puerta de San Antonio, pero antes de que llegaran los agentes de la autoridad desaparecía; se le supo después en el cine y por último fue habido y conducido a la Comisaría de Policía, donde quedó a disposición de la autoridad en compañía de Pedro.

Según parece, Santos tiene antecedentes delictivos y po es en esta ocasión la primera moto que sustrae pues, según se nos informó, de otras ha desmontado piezas que luego vendía en el «barratillo».

**FALLECIÓ REPENTINAMENTE**

En la mañana de ayer y cuando se hallaba en un establecimiento sito en las inmediaciones de la Plaza Gomila, falleció repentinamente el súbdito extranjero, de nacionalidad inglesa, Percy Black, de 78 años de edad, que se hallaba en Palma en unión de su esposa en calidad de turistas.

El matrimonio había acudido al establecimiento porque la señora, Gladys Black, de 58 años de edad, deseaba adquirir unas revistas extranjeras. Mientras la señora sabía a la librería, el caballero quedó en la tienda y entonces sufrió un desvanecimiento. La dependencia del local se aprestó a auxiliarle y requirió la presencia de la ambulancia de la Casa de Socorro. Cuando los sanitarios fueron a hacerse cargo del enfermo, comprobaron que no se trataba de un desvanecimiento sino que había sufrido un colapso que le ocasionó la muerte.

Del hecho se dio cuenta a la autoridad judicial, personándose en el lugar del suceso y una vez instruidas las diligencias del caso dispuso el traslado del cadáver al depósito municipal.

El señor Black se encontraba en muy delicado estado de salud y había llegado a Palma para pasar unos días de descanso. El matrimonio residía en Londres.

Alicante, 8.— Juan Antonio Torregrosa Ejea, de cinco años, ha salido ileso por segunda vez de un accidente que le ha podido costar la vida. Cuando jugaba con una pelota cayó por el hueco de la escalera de su domicilio, precipitándose en el vacío, de espaldas. Tropezó con la barandilla en el rellano del piso primero y luego rebotó para caer después a la planta baja, desde una altura de doce metros. El pequeño sólo sufrió pequeños hematomas y momentos después jugaba con una hermana suya como si nada hubiera ocurrido.

Hace unos meses, circulando por una calle de esta capital, Juan Antonio sufrió una caída quedando a escasos centímetros de las ruedas de un coche, que pudo su conductor frenar en seco.—Cifra.

**ACCIDENTE DE CARRETERA EN ALICANTE**

Alicante, 8.— Un muerto y un herido hay que lamentar en un accidente de carretera que se produjo en la de Elda-Monovar. Las víctimas son Pedro Payá Rico, de 30 años y su esposa Isabel Fernández Cortijo, de 27, de Elda. El primero falleció en el acto.

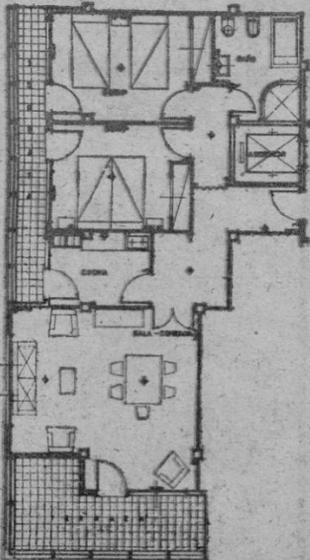
El matrimonio en cuestión fue atropellado por un autobús conducido por Fernández Pérez Díaz, de Petrel. El conductor del autobús se dio a la fuga, pero poco después era detenido por la Guardia Civil. Cifra.

**Dos muchachos evitan una catástrofe ferroviaria**

**AVISARON CON TIEMPO AL MAQUINISTA DE UN OBSTACULO SOBRE LA VIA**

Ciudad Real, 8.— Dos muchachos han evitado una catástrofe al avisar a tiempo al maquinista del tren correo Madrid-Badajoz, de un obstáculo que obstruía la vía entre las estaciones de Madroñal - Almadenejos. Celedonio Sánchez Rodríguez de 16 años y Manuel Moreno García de 17 advirtieron que sobre la vía había caído una gran piedra, desprendida de una trinchera y se adelantaron al encuentro del convoy haciendo señales al maquinista para que se detuviera. Lo que hizo, evitando un seguro desastre.—Cifra.

**SENSACIONAL...**  
**198000**



**PROPIETARIO**

**DE ESTE APARTAMENTO**

- En un edificio de lujo en el Terreno
- 97, 81 m<sup>2</sup>
- Sala comedor
- 2 Dormitorios
- Cocina
- Cuarto de baño
- Calefacción
- 3 Terrazas
- Con vista sobre la bahía de Palma

Pagable en dos plazos de ptas. 99.000, -  
+ mensualidades de ptas. 2.500, durante 10 años  
30 pisos se venden en las mismas condiciones

**BARCELO BRUSOTTO**

compra venta fincas  
plaza mayor, 4  
palma de mallorca



**PEQUEÑOS REPORTAJES**

Una efemérides que no debe pasar inadvertida

# El cincuentenario de la muerte de «Uetam»

En su tiempo fue el mejor bajo cantante del mundo

Este año de 1963 nos trae a los mallorquines una efemérides que en ningún modo, y bajo ningún concepto, debe pasar inadvertida. Nos referimos a la muerte del magnífico bajo ma-

llorquín "Uetam", ocurrida en Palma hace exactamente medio siglo.

Fue a las 9.45 de la noche del 17 de mayo de 1913 cuando el gran Francisco Mateu "Uetam", falleció en su casa palmesana de la calle Carrió. Aquel instante venía a poner punto final a una vida que alcanzó los más altos pínculos de la fama. Aquel momento histórico señalaba la de-

permitirnos el lujo de menospreciar a hombres de la talla de Francisco Mateu.

Y sobre todo, lo que no podemos en modo alguno es mostrarnos desagradecidos a la memoria de quien nunca olvidó su condición de mallorquín y cuya generosidad no faltó nunca, ya por propia iniciativa, ya correspondiendo a cuantos requerimientos le fueron formulados.



El nieto de "Uetam" muestra a nuestro redactor el piano del que se servía el insigne cantante para acompañarse en sus infatigables entrenamientos.

finitiva e irreparable pérdida del más famoso bajo cantante del mundo.

Y ahora, más que hablar de su vida y de sus triunfos, a los que suponemos de sobra conocidos (aunque ¡quién sabe! incluso en esto puede uno andar equivocado), conviene recordar que "Uetam" pasó triunfalmente el nombre de su entrañable y muy querida Mallorca por todo el mundo. Siempre estuvo orgulloso de su condición de mallorquín y en Palma quiso retirarse y acabar sus días, tal como sucedió efectivamente.

Un expresivo óleo de Morell —que se conserva en la casa de "Uetam"— expresa alegóricamente el regreso a Mallorca de aquel ilustre mallorquín: el cantante llega en una góndola al Puerto de Palma, vistiendo en diversas figuras los trajes de los principales personajes que encarnó en escena. En lo alto, campea el laurel del triunfo y de la inmortalidad.

Actualmente la casa del número 7 de la calle Carrió alberga al nieto del cantante, don Antonio Llompart. El conserva celosamente los recuerdos y los testimonios de la apoteósica existencia de su abuelo. Pero es una verdadera lástima que lo que bien pudiera constituirse en Museo dedicado a la memoria de tan ilustre hijo de Mallorca, sea una casa particular sólo asequible a un reducido número de personas.

Que no se diga que no hemos señalado con antelación la efemérides del Cincuenta Aniversario de la muerte de "Uetam". Esperamos, pretendemos, que tan señalada fecha no pase inadvertida para nadie. No andamos tan sobrados de mallorquines de universal renombre, como para

**¿ES VD. CATÓLICO?**  
VAYA A VER  
**EL HOMBRE QUE NO QUISO SER SANTO**  
ÉN  
**PALACIO AVENIDA**  
(NO SE ARRENTENTIRA!)

# Con su paga de soldado van de Francia a Inglaterra

E incluso han decidido darse «una vuelta» por Mallorca

Pertenecen al ejército inglés, en condición de soldados paracaidistas voluntarios, y recientemente han sido destinados a Alemania Occidental. Lo curioso del caso, es que parece ser que últimamente el ejército de Su Graciosa Majestad ha decidido que sus soldados efectúen los largos desplazamientos sin subvención ni dieta alguna, para de este modo acostumbrarlos a la aventura, y a valerse por sí mismos.

Con semejantes premisas, los jóvenes George Kaye y Leo Howson —que pueden ustedes contemplar en el grabado— se han visto en el brete de tener que viajar con sus «honorarios» de soldado raso y llano del «Ninth Independent Royal Engineers Parachutets», que tal es el nombre de la agrupación a que pertenecen.

Desde luego no les ha faltado el ánimo. Hace algunas semanas salieron de Londres y tras atravesar toda Francia y parte de España, decidieron hacer «una escapada» a Mallorca, para ver este rincón que «tanta fama tiene de ser tan bonito»...

En realidad se trata de una auténtica «proeza» que pone bien a las claras el interés y la curiosidad que despierta Mallorca. Porque estos dos animosos jóvenes, han tenido que viajar haciendo «auto-stop», andando, durmiendo en pajares, pasando hambre y mucho frío. Ahora, aquí en Mallorca, han vuelto a desvelar su presupuesto, pero ellos opinan que valía la pena. Menos mal.

Como dato curioso diremos que Leo Howson es hijo de uno de los célebres



Guardianes de la Torre de Londres. El padre de George Kaye pereció en la segunda guerra mundial. Ambos —y esto sí que es notable— tienen sus otros tres hermanos de voluntarios en el ejército.

Y ya ven ustedes lo que son las cosas: En otro lugar de esta sección hablamos de camarotes de lujo a base de más de un «millonaje»... Ahora comentamos este curioso turismo a base de la paga de soldado. Todo son

maneras de viajar. Mallorca, como siempre, es el objetivo.

Esta página  
Textos:  
**ANTONIO PIZA**  
Fotos: «JUANET»  
Confección: N. BRONDO

## ULTIMA HORA DEPORTIVA

### Miguel Torres e Isabel Castañé «Mejores deportistas del año»

GUILLERMO TIMOMER, segundo clasificado

BARCELONA (Por teléfono especial para «BALEARES».)

En el Avenida Palace y en el curso de la IX Noche del Deporte, que este año ha alcanzado excepcional relieve pues el acto ha estado presidido por el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, don José Antonio Eloia Olaso, y con asistencia de representaciones de las entidades deportivas locales, las figuras del deporte y un



MIGUEL TORRES

gran número de aficionados, ha tenido lugar la decimoquinta edición de la elección del «Mejor Deportista español del año» correspondiente a 1962, feliz iniciativa del querido colega «Vida Deportiva», acontecimiento destinado a distinguir al deportista español cuya actividad ha tenido más resonancia durante el año anterior. En la votación previa el jurado calificador había designado a 16 deportistas masculinos y seis deportistas femeninas, que por primera vez, disputaban el honor de tal distinción, pues en ediciones anteriores no existía esta distinción de categorías y la experiencia ha demostrado que debían ser aquilatados los atletas por separado.

Presidió el jurado el señor Eloia Olaso y tras de no fáciles deliberaciones se proclamó el fallo, resultando vencedor Miguel Torres, natación; seguido de Guillermo Timoner, ciclismo; Luis Felipe Arta, atletismo; Antonio Gómez del Moral, ciclismo; Folledo, boxeo y Claret, natación, por lo que respecta a los seis primeros puestos de la clasificación masculina.

En la categoría femenina, el resultado fue el siguiente: Elena Artamendi, natación; Rita Pulido, natación; María Ballesté, natación; Pilar Barril, tenis; y Montserrat Viade patinaje.

A la Federación Española de Atletismo le fue otorgado el trofeo «Samaranch» por su brillante organización de los II Juegos Ibero-americanos.

**UNA CHICA SEDUCTORA Y TRES HOMBRES**

**EL DESEO...**

Unas imágenes y un diálogo que les sorprenderá por su audacia y crudeza

RAF VALLONE  
JEAN SOREL  
MAUREEN STAPLETON  
RAYMOND PELLEGRINI  
MORRIS CARNOVSKY  
CAROL LAWRENCE



**PANORAMA DESDE EL PUENTE**

EL DRAMA DE UNA OBSESIÓN AMOROSA

**RIGUROSAMENTE solo aut. mayores**

**Próximo ESTRENO TEATRO LIRICO**

## Este diario se edita a bordo de un barco



Este colega nuestro que, como pueden apreciar ustedes se ocupa también de Mallorca, se edita diariamente a bordo del trasatlántico "Leonardo da Vinci", que ayer hizo escala en nuestra bahía. Se trata del "Ocean Daily News", que se edita en Inglés e italiano y que alcanza la nada despreciable tirada de 1.600 ejemplares.

El "Ocean Daily News", cuya traducción literal es la de "noticias diarias del Océano", contiene artículos de fondo, noticias de política internacional y reportajes. También, y el día anterior a cada una de las escalas, publica información sobre el lugar que los viajeros van a visitar. Y precisamente, la página que reproducimos corresponde al ejemplar del día anterior a la llegada del "Leonardo da Vinci" a Mallorca.

Parece pues que, a los afortunados viajeros de este "barquito", por no faltarles nada no les falta ni su periódico diario, servido a la hora del desayuno. Claro está que, por pura curiosidad, hemos preguntado el precio del pasaje más caro. Y nos hemos quedado francamente "fríos", ya que cuesta nada menos que la friolera de 21.000 dólares, lo que, traducido en pesetas suena a UN MILLON CIENTO VEINTISEIS MIL.

Aclaremos que se trata de una "suite" con dos cuartos de baño, "living", comedor, galería... y tres sirvientes particulares durante todo el día y toda la noche. Vamos, lo que se dice "la vida padre".

**SALA AUGUSTA**  
TEL. 11968

HOY

UN PROGRAMA PARA NIÑOS Y MAYORES!

**NOMADAS DEL NORTE**

de WALT DISNEY (Technicolor)

TOLERADO MENORES

HORARIO

Los últimos días de Pompeya:

3'00 6'10 y 9'20

Nómadas del Norte:

4'50, 8'00 y 11'10



Reumas, Lumbago, Colitis y otros males, los combate con éxito la **FAJA DE LANA DOCTOR GIBAUD**



DEPORTES

BALONCESTO

Invasión de campo y agresión a dos árbitros en la jornada del domingo

Motivando la suspensión de los encuentros de Manacor y La Soledad

El largo tiempo transcurrido desde los últimos incidentes graves ocurridos en nuestras pistas nos hacía pensar si habrían desaparecido completamente, apercibidos todos de la inutilidad de estas manifestaciones, pero los lamentables incidentes ocurridos el domingo en Manacor y La Soledad nos hacen pensar de nuevo en la necesidad de evitar en lo posible estos tristes espectáculos, cortando de raíz todas las posibilidades de producirse, ya que no son únicamente los jugadores y públicos los principales responsables, pese a ser ellos los que cometen la falta de acometer contra un árbitro, sino que a veces son estos mismos los que provocan a aquellos con sus absurdas decisiones. Y con ello no queremos darles la razón a los que el domingo tuvieron la osadía de golpear a un indefenso árbitro, en primer lugar porque no fuimos testigos de lo sucedido en Manacor y después porque el hecho en sí, hace perder toda la razón que pudieran tener los que obraron de tal manera, tanto en Manacor como en Palma.

**PRIMERA CATEGORIA**  
En el Campeonato de primera categoría, aparte los incidentes señalados, destacó este triunfo del J. Mariana sobre el Terreno, por 22-24 siendo lo destacable precisamente esta mínima diferencia que no era esperada, dado la diferencia de clase entre uno y otro contendientes.

El adversario de turno del Hispanidad, en este caso el Molinar, encajó igualmente la goleada de turno y así tuvo que inclinarse por un 74-35.

En Manacor, se enfrentaron Perlas y Hoac y a los doce minutos del segundo tiempo, cuando el marcador señalaba ventaja favorable para el Hoac, de 14-20 el árbitro Sr. Manzano decretó la expulsión del local Baqué. Le agredió éste y seguidamente se produjo la invasión de campo, suspendiéndose seguidamente el encuentro. Como decimos anteriormente, no estuvimos en Manacor y aunque sea censurable una agresión, no queremos extendernos en comentarios al desconocer las causas que la motivaron.

Palma e Hispania disputaban un encuentro de gran emotividad, ya que las alternativas en el marcador se producían, con ligera ventaja local para llegar al final del tiempo reglamentario con empate a treinta y tres puntos. Se inició la correspondiente prórroga y fue

ron primero los locales los que se adelantaron, pero seguidamente el Hispania logró sus puntos. Nueva ventaja local y de nuevo visitante, que situó el marcador 37-40 a su favor faltando tres segundos para el final y cuando era ya imposible hacer variar el resultado, coincidiendo con la señalización de una personal a Pedro Vidal y una técnica a José Pizá. Vidal se fue derecho hacia el árbitro y le agredió, intentando hacer lo mismo Pizá, pero lo evitaron los jugadores del Hispania y sus propios compañeros y en vista de aquel estado de cosas, el Sr. Arrom ordenó la suspensión del encuentro, que fué disputado con gran dureza y protestado continuamente, especialmente al final, por los dos equipos numerosas decisiones arbitrales, muchas de ellas protestadas con razón, aunque no merecedoras de la poca valiente actitud, causa de la suspensión, de un jugador que al igual que los demás, debe saber sujetar sus nervios ya que ahora el principal perjudicado será su club, al verse privado de unos elementos que tanta falta pueden hacerle.

**JUVENILES**  
En el Campeonato juvenil hubo normalidad, produciéndose la esperada victoria del Patronato, después de unos primeros momentos de nivelación, imponiéndose después por 36-20.

El Molinar venció al Nazaret, por 28-21 y el San Luis al Terreno por 15-51, venciendo igualmente el Perlas al Español, por 39-24, valiéndole este triunfo al conjunto manacorense aumentar sus posibilidades para hacerse con el sub-campeonato.

**TONY**

Campeonato Regional y de Aficionados

C. F. SOLLER, 3 — ANDRAITX, 0  
(De nuestro corresponsal JOB.) — Ambos equipos

practicaron un juego rápido y entusiasta, mostrándose mejores en ambos las líneas de cobertura. Los visitantes merecieron haber marcado algún tanto, y si no lo consiguieron es debido en gran parte a la soberbia actuación del guardameta Alcina.

Se llegó al descanso con ventaja sollerense por dos a cero. El primer gol lo marcó Marín a los 30 minutos, en remate a saque libre indirecto cedido suavemente por Sánchez junto al borde del área. El segundo fue obtenido por Sánchez a los 42 minutos en tiro raso desde cerca a pase de Camiña.

A los doce minutos del segundo tiempo Pedro Sánchez marcó el tercer gol, de tiro raso y cruzado desde el límite del área, reconociendo un pase de Cañellas.

Durante el resto del segundo tiempo la iniciativa la tuvo casi siempre el equipo visitante, pues la delantera sollerense daba la impresión de haber quedado reducida a los esfuerzos aislados de Cañellas y Marín. Los demás en la práctica eran nulos. Entonces los medios, defensas y portero del Sóller tuvieron mucho trabajo y lo realizaron a entera satisfacción. Alcina cerró su meta a cal y canto con varios parados sensacionales. A lo último volvió a animarse el Sóller, pero a sus ataques les faltó mordiente.

El Andraitx causó buena impresión, tanto en sus valores individuales como en el conjunto. Destacaron los dos Porcel, cou el portero y los dos volantes.

En el Sóller realizaron un gran partido todos los que formaban en las líneas de cobertura. Una actuación completísima, imposible de mejorar. De los delanteros destacaron Cañellas y Marín.

El árbitro señor Sureda estuvo acertado. Le facilitaron su labor los dos equipos por su corrección y deportividad.

C. F. SOLLER: Alcina; Marroig, Carnicero, Amengual; Colom Juan Vicens; Antonio Vicens, Marín, Sánchez, Camiña y Cañellas. ANDRAITX: Alemany; Enssinat, Porcel P., Bonet; Borrás, Torres; Llabrés, Bonet II, Porcel J., Vera y Mayans.

TERCERA DIVISION

C. D. Menorca, 1 - U. D. Ibiza, 0

(De nuestro corresponsal M. M. MAHON V.)

Los cuatro minutos del Menorca marcó su tanto en la puerta del Ibiza, nació en nosotros una leve esperanza de que pudiéramos ver un buen partido y algunos goles más; pues era durante estos minutos iniciales cuando el conjunto azulgrana realizaba su mejor juego. Sin embargo pronto volvimos a caer en el pesimismo, puesto que el juego perdió calidad apenas transcurrido un cuarto de hora de su comienzo. Y hemos dicho que volvimos a caer en el pesimismo, puesto que al conocer la alineación que presentó el Menorca, no pudimos concebir que tal formación diera resultado. Apareció alineado en el centro de la defensa el jugador Riera, que se ha destacado como un buen volante. En la línea de medios ocupaba su lado izquierdo Diego, central indiscutible e insustituible en el equipo. Y por sí todo esto fuera poco. Abril, hoy por hoy el único delantero capaz de crear juego y de llevar con orden el peligro a la puerta adversaria, se alineaba como defensa lateral. Con este maremagnum, poco esperábamos de la formación menorquinista, ya que, desde hace bastantes partidos, la delantera no acierta a ligar una tarde medianamente aceptable. Bou está lento y

torpón. Chuecos se mueve mucho sin llegar a cuajar una buena actuación. Dot solo reúne cualidades de chutador; a Japón le desconocemos todavía, pues en los partidos que le hemos visto ha sido completamente nulo en todos sentidos. Quedaba solamente el pequeño Seguí en el ala derecha, pues era el único que era capaz de hacer un poco de juego bien llevado; pero un hombre es muy poco para una delantera. ¿A qué, pues, sacrificar a Abril para ponerle en la defensiva? ¿Por qué se sacaba a Diego de la defensa, siendo el más sólido sostén de la misma? ¿Por qué se alineaba a Riera en el puesto de central quitando el puesto a Diego, cuando Riera se defendía muy bien en la línea de volantes? Todas estas preguntas nos las hicimos antes de comenzar el partido y no halláramos explicación a tanto barullo. El rendimiento del Menorca, ante un Ibiza bastante más endebles que el año pasado, vino a confirmar nuestras dudas. Sin embargo, lo que más nos extrañó fue que se persistiera en el error durante todo el partido, sin intentar volver a su sitio a cada uno de los jugadores desplazados. Pero en fin; doctores tiene la Iglesia y ellos saben los motivos de esa rara alineación. Nosotros con señalarlo ya hemos cumplido.

Apuestas Mutuas

SOLO VEINTE ACERTANTES

Madrid, 8. — Resultado provisional del escrutinio de las apuestas mutuas deportivas benéficas, correspondiente a la XV jornada de Liga del día seis de enero de 1963: Columnas: 7.932.208. Recaudación: 31.728.832 pesetas. 55% en premios: 17.450.857'60 pesetas.

Reparto de premios: 5.816.952'50, para repartir entre las veinte columnas de la primera categoría con catorce aciertos, a doscientos noventa mil ochocientos cuarenta y siete pesetas con sesenta céntimos cada una.

La misma cantidad a repartir entre 622 columnas de segunda categoría, con trece aciertos, a 9.352'— pesetas cada una.

Igual cantidad a repartir entre 9.966 columnas de tercera categoría con doce aciertos, a 583'60 pesetas cada una. — Cifra.

HIPICAS

Los trotones más destacados durante 1962

En las 30 reuniones hípicas celebradas en Palma en el curso de 1962 y en las 178 carreras que suman estas reuniones, se han clasificado 98 trotones distintos, pasando holgadamente del centenar los que han tomado parte en carrera, casi podríamos decir que unas dos terceras partes de los 186 trotones que han figurado en los programas de los dos hipódromos oficiales mallorquines.

Seguimos el sistema adoptado en los torneos que organizamos en años anteriores con la colaboración de don Miguel Beltrán, don Francisco Villalonga y don Joaquín Aguiló, y que consistía en dar tres puntos al vencedor, dos al segundo colocado y uno al tercero, resulta que es «Cristina» la que ha sumado más puntos, siguiendo a la yegua de don Jaime Nadal, el «crak» «Hexky», de don Juan Mora Gornals que le va a la zaga, sólo por un punto de diferencia.

A continuación una relación de los ejemplares más destacados siguiendo el sistema de puntuación indicado:

Cristina,	31 puntos
Hexky,	30 »
Fru Fru,	26 »
«U-kub»,	24 »
Albo,	24 »
«Vinga»,	24 »
«Estel d'Or»,	23 »
Bella Luz,	23 »
Iris des Essarts,	22 »
Valona,	21 »
Dromunt,	21 »
Boy,	20 »

Si contamos únicamente las victorias, también es «Cristina» la que va en cabeza por haber conseguido 7 durante su gran año de 1962. «Dromunt», «U-kub» y «Fru Fru» han vencido 6 veces cada uno y han obtenido 5 victorias otros tres: «Falucho», «Anovera M.C.» y «Bella Luz». Nada menos que ocho ejemplares suman cuatro triunfos cada uno: «Vinga», «Hexky», «Estel d'Or», «Valona», «Rinortia», «Flicka», «Siria» e «Iris des Essarts». Cerraremos nuestra relación con los siete ejemplares que han obtenido tres victorias: «Fric», «Albo», «Botafogo», «Bini Fiol», «Esterel», «Breda» y «Bolívar».

Aunque ya señalamos en otra ocasión las mejores velocidades del año, hemos de recalcar las de «Hexky» de don Juan Mora que batió todas las marcas de nuestro trote, con «Vendaval» de don Miguel Monjo, que puso muy alto el pabellón de nuestra cría caballar y la de «Fric», de don Vicente Martorell, con su prometedora «record» de los tres años.

España - Francia

(Viene de la página anterior)

una observación que hasta el momento no ha tenido.

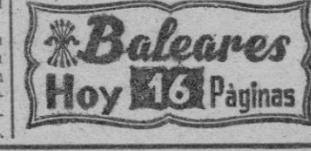
Hoy por la noche en el «Nou Camp» se enfrentará pues la Selección española de fútbol a la de Francia. La recaudación va destinada a engrosar la suscripción para los damnificados del Vallés.

La única duda existente es pues la de Gento, que se encuentra algo tocado. Caso de no alinearse haría su presentación Serena y ocuparía el puesto de Gento el internacional rojiblanco del Atlético de Madrid Collar.

Sadurni; Rivilla, Echeverría, Calleja; Paqueto, Glaría; Serena o Collar; Adelaar, Morollón, Guillot y Gento o Collar.

La única duda existente es pues la de Gento, que se encuentra algo tocado. Caso de no alinearse haría su presentación Serena y ocuparía el puesto de Gento el internacional rojiblanco del Atlético de Madrid Collar.

R. A. T.



Schuss es limón, limón del limonero

**TROFEO Schuss**

DOS Y DOS SON CUATRO, de la LIGA fiel retrato

EQUIPOS	POSITIVOS					NEGATIVOS					RESULTADO		RESULTADO OFICIAL	RESULTADO SCHUSS		
	GOLES	DOMINIO	TIROS EN POSITA	TIROS A PUERTA	TIROS PROSTROS	TOTAL	TIROS DESVIADOS	PENALTIS	CORNER	FUERA DE BANDA	OTRAS FALTAS	TOTAL			+	-
Valencia	1	60	2	12	7	162	6	0	8	18	17	88	162	88	1	4
Sevilla	0	30	0	7	4	66	9	0	9	34	11	101	66	101	0	0
Oviedo	3	60	0	8	5	162	7	0	4	16	15	72	162	72	3	4
At. de Madrid	0	30	0	4	2	54	2	0	8	21	19	87	54	87	0	0
Valladolid	2	62	0	5	3	128	6	0	5	14	9	59	128	59	2	3
Zaragoza	1	28	1	2	2	70	4	0	13	18	12	89	70	89	1	0
Elche	0	66	0	9	10	122	6	0	8	16	10	72	122	72	0	2
Córdoba	1	24	0	5	7	78	3	0	12	27	21	111	78	111	1	0
Málaga	2	50	0	4	2	114	4	0	4	18	15	68	114	68	2	2
Osasuna	0	40	0	6	3	70	3	0	7	19	16	78	70	78	0	0
Barcelona	1	49	2	5	7	123	3	0	9	20	7	67	123	67	1	2
Mallorca	1	41	0	2	6	81	3	0	9	27	22	104	81	104	1	0
R. Madrid	3	45	0	9	4	149	5	0	4	19	13	67	149	67	3	4
At. Bilbao	2	45	0	9	6	133	3	0	6	21	18	81	133	81	2	3
Betis	4	62	1	13	5	214	5	0	7	25	13	82	214	82	4	7
Coruña	0	28	0	9	0	64	5	0	12	13	10	79	64	79	0	0

**CLASIFICACION SCHUSS**  
I. G. E. P. F. C. P.

1. Real Madrid	15	10	1	4	43	21	21
2. Real Valladolid	15	9	2	4	35	24	20
3. Real Oviedo	15	10	0	5	36	26	20
4. Barcelona	15	8	3	4	32	16	19
5. Valencia	15	8	2	5	27	21	18
6. At. Madrid	15	7	3	5	31	23	17
7. Sevilla	15	7	2	6	24	24	16
8. Zaragoza	15	6	1	7	30	26	15
9. Betis	15	6	1	8	20	16	13
10. Córdoba	15	6	1	8	20	16	13
11. Mallorca	15	5	3	7	14	23	15
12. Elche	15	5	2	8	33	35	12
13. At. Bilbao	15	4	3	8	16	23	11
14. Málaga	15	5	1	9	13	40	11
15. Osasuna	15	4	2	9	22	32	10
16. Coruña	15	3	4	8	11	25	10

Schuss es limón, limón del limonero

MOSCARDON

FIJENSE BIEN QUIEN I LEGA

**TODDY**

CENTAUR

**BOLSA DE LA PROPIEDAD**

SE NECESITA esta oficina de agentes a los estudios de la propiedad inmobiliaria.

**BARCELO BRUSOTTO** Plaza Weyler, 4, os hará vender mejor y más rápido, conteniendo sus asuntos (15)

**FINCAS GONZALEZ** ofrece con carácter de oportunidad. Apartamento a estrenar en las catedrales de la costa. Solar en Santa Ponsa. Solar en la misma playa de Camp de Mar. Chalet tres plantas y terraza en el terreno. Apartamentos en ciudad. Apartamiento con piscina y jacuzzi. Dirección y juz. Oficinas: Plaza Mayor, 45 2º v. (tarde).

**DESAPACHO** muy céntrico para grandes oficinas. Avenida libre, ROSSELLO. Avenida Alejandro Rossello, 103, entlo. (14)

**LOCALES** de Negocio. Vendidos, céntricos y con facilidad de s. ROSSELLO. Avenida Alejandro Rossello, 103, entlo. (15)

**TENGO** a la venta varios interesantes chalets en las afueras de la ciudad con terreno cultivable y agua abundante. ROSSELLO. Avenida A. Rossello, 103, entlo. (25)

**OPORTUNIDAD.** Vendo piso libre, junto Via Roma, con ascensor, pesetas 400.000. AGENCIA VIDAL. Plaza Cort. (15)

**VENDO FINCAS urbanas** y rústicas. Agencias MAYRAIA (Coloquio), calle Lovellanos. Fincas de JAMARIB (Coloquio), administración compra-venta solares y chalets pisos traspasos. Avenida A. Rossello 45, pta. Palma (18)

**AGENCIA SANMARTIN.** Plaza Mayor, 48, 1º Teléfono 2616. Compra ventas alquiler de fincas. (14)

**EN CALA SANTANY** vendo 7.000 m<sup>2</sup> de terreno poblado de pinos, cerca del mar. Trato directo. Informes: Héroes o Manacor, 129, almacén de yeso teléfono 13403, Palma. (28)

**VENDO terreno,** pinar y cultivo, agua abundante, lindante carretera, 20 kilómetros Palma, 12 kilómetros Paguera, 20.000 metros a 60 pesetas m. Informes: Tel. 32650-32579. (25)

**PLANTA BAJA** y pisito libre nueva construcción. Agencia PLANISSI. Lonjeta, 18. (10)

**PLANTA BAJA** vendida por 50.000 duros, al contado. Agencia PLANISSI. Lonjeta, 18. (11)

**APARTAMENTOS** para vender en el Terreno, sala-comedor, 1 ó 2 habitaciones, todo confort, terraza individual, vista magnífica, terminada fin de 1963, desde 300.000 ptas. Ofertas a BARCELO BRUSOTTO. Pl. Weyler, 4. (32)

**FINCAS JULIA,** Jaime II, 44. VENDE chalet con tres viviendas y 1.300 m<sup>2</sup> terreno con fachada calle Aragón. (17)

**FINCAS JULIA,** Jaime II, 44. VENDE «Apartotel» en playa Magaluf. (10)

**FINCAS JULIA,** Jaime II, 44. VENDE lote de terreno de 28.000 m<sup>2</sup> en Cala Morlanda. (13)

**NO LO DUDE USTED.** Es la acción de la más leída del periódico

**VENTAS**

**ANTES DE COMPRAR** o de vender un chalet un apartamento o una tienda visitad BARCELO BRUSOTTO, plaza Weyler, 4. (18)

**COMPRO** piso 1º ó 2º, 5 dormitorios, sala, baño, comedor, etc. 75.000 entrada, resto en 5 años. Teléfono 22228. (19)

**VENDO** pisos 50.000 pesetas entrada, resto grandes facilidades. Arbena. Velázquez, 18. (11)

**VENDO** pisos calle San Rafael 255. Informes: en el mismo domicilio. (11)

**PARA OBRAS:** Compresores, martillos machacadores, guas y cualquier maquinaria USCA Héroes Manacor 184. (13)

**VENDEMOS** villa moderna en Rafal, sala-comedor, 2 dormitorios, cocina y baño, garaje, bien amueblado, 650.000 ptas. BARCELO BRUSOTTO, Pl. Weyler, 4. (17)

**TIENDA** Calvo Sotelo, cerca Hotel Nixe, 24 m<sup>2</sup> más sótano; venta o traspaso. BARCELO BRUSOTTO, Pl. Weyler, 4. (17)

**VILLA** 3 apartamentos, calle Santa Rita, vista sobre el mar, largas facilidades de pago. BARCELO BRUSOTTO, Pl. Weyler, 4. (19)

**VENDO** locales comerciales aptos cualquier negocio. Junto Campo Tenis. PERRELO, San Felipe Neri, 30. (14)

**VENDO** piso libre. Obispo Maura, 185, 1º Informes: Regalo, 6. (10)

**SE VENDE** chalet. C/ Luis Fábregas, nº 9. Terreno. (10)

**SI VD. DESEA COMPRAR** o vender solares y terrenos, consulte primero a BARCELO BRUSOTTO plaza Weyler 4. (17)

**EN PASEO MALLORCA** travesía Jaime III vendo magníficos solares Agencia ALZINA Jaime II, 32. (13)

**VENDO** solar en Son Serra, 72.000 pts. espléndida vista. Lorenzo Ribera, 60, 1º Tel. 24151. (15)

**SE VENDE** solar en Cala Mayor, 3.600 m<sup>2</sup> lindante con la Avenida de Calvo Sotelo y otras dos calles. Informes: Tel. 14624. (21)

**COMPRARIAMOS** pinar cerca del mar, superficie mínima, 50.000 m<sup>2</sup> entre Andraitx y Pollensa. Escribir Administración BALEARES núm. 23. (18)

**CEDO** solar para edificar en Pza. Pedro Garau, 10 metros fachada. Informes: Pza. Pedro Garau, número 23. (17)

**URBANESTRU.** Urbanizaciones, Cálculo estructuras Carreteras. Levantamientos topográficos, Alumbramientos y abastecimientos de aguas, Saneamientos. Tel.: 13.742. (16)

**PARA OBRAS:** Compresores, martillos, machacadores guas y cualquier maquinaria OSKA Héroes Manacor, 184. (13)

**VENDO** 600, 4/4. Licorne, Baililla, Ford, D. K. W., Morris. Furgoneta Fiat. Facilidades pago, Reina María Cristina, 101. (16)

**VENDO** Isetta y moto Vespa buen estado. Taller Tortella. Pont d'Inca. (11)

**COMPRO** 600, pocos kilómetros, plató. Tel. 32326 de 14 a 15. (11)

**AGRICULTURA:** Tractores apertos remolques motores riegos por aspersión etc USCA Héroes de Manacor 184. (14)

**VENTAS**  
NINGUN artículo usado podrá venderse según la disposición en la legislación vigente a mayor precio de \$4 por 100 señalada en la tasa

**VENDO** peluquería salón de belleza en Plaza Gomila. Telf. 31282. (10)

**VENDO** Restaurante próximo Plaza-Gomila. Teléfono 31282. (10)

**VENDO** bajos, 224 m. Comestibles con cochera c. sin. Frente Moderlar. Esquina Antillón, 40. (14)

**VENDO** sintín y cepillo con motor. Precio ganga. Informes: Miguel Porcel, 123. (12)

**FABRICA** muebles metálicos, vendo participación. Telf. 33425, 2 a 4. (10)

**VENDEMOS** estanterías tienda armario, cajonera, balsa, taulles, polea y urdictor. Telf. 31201. (12)

**COMPRAS**  
COMPRO ropa usada. Pueras, muebles y trastos viejos. Alfaraes 9. Teléfono no. 15747. (12)

**MOTOCICLETAS**  
PARABRISAS especiales Vespa, montaje rápido en Vespa Mesquida. Balmes, 17. (10)

**VENDO** Derbi 65 c.c., baratísima, magnífico estado. Calle Honderos, 57. (10)

**VENDO** Vespa magnífico estado. Veril. Tomás, Vendaval, 45, 1º (10)

**OCASION.** Vespas, Isomoto, sidecar Secovega. Veris Vespa Mesquida. Balmes, 17. (10)

**AUTOMOVILES**  
PARTICULAR vende Seat 600 toda prueba. SUATUTO. Calle Blanquerna, número 67. (11)

**EN VENTA** coche 9 HP perfecto estado. Oportunidad. Costa y Llobera, 46. (12)

**PARTICULAR** vendo Morris 8 H. P. buen estado. Veril Garage Alexany. Calle Nuño Sans. (13)

**EN VENTA** Seat 1400 B con radio; Morris Minor 2ª serie; Seat 7 plazas fábrica; Chevrolet año 54 normal 6 cilindros; Fiat 1.100. Informes: Garage Mundial. (26)

**GARAGE INSULAR.** Servicio de Transporte con camiónes Borgward, Barreiros, motocicletas. Teléfs 33871 y 24142. (13)

**COMPRARIA** a particular Seat 600, buen estado. Telf. 26016. (10)

**VENDO** taxi y permiso. Informes: Eusebio Estada, 116, 2º, 1º (10)

**VENDO** autocar 9 butacas DIESEL. Autocares NOEL. Conde Sallent, 97. (10)

**VENDO** magnífico Cadillac 52. Francisco Sancho, 59. Tel. 11208. (10)

**VENDO** 600, 4/4. Licorne, Baililla, Ford, D. K. W., Morris. Furgoneta Fiat. Facilidades pago, Reina María Cristina, 101. (16)

**VENDO** Isetta y moto Vespa buen estado. Taller Tortella. Pont d'Inca. (11)

**PARTICULAR** vende Buick S. P. 7 plazas, equipado con motor moderno De. soto 1956. Plaza San Antonio, 62, 1º. (17)

**GARAGE COLISEO** (Junto Plaza Toros.) Facilidades y cambios. Wolvagen extraordinario, radio azul; Seat Especial radio extraordinario; Ford Taurus radio bicolor; Dauphin radio muy bien; Seat 1.400 negro muy bien; Seat 7 plazas, auténtico bicolor. (34)

**VENDO** Ford 8 H. P., Rubia, 4 asientos y carga; Fiat gas-oil; Matacas 7 plazas. Garage Tofo, Héroes de Manacor, 281. (20)

**VENDO** Opel 6 plazas impecable, barato; Ford 9 H. P. 4 puertas radio. Garage Tofo. Héroes de Manacor, 281. (18)

**BALILLA** 4 m. Gabriel Maura, 18. (10)

**VENDO** camioneta Citroen B-14, todo, barata. Furgoneta comercial Hillman 9 H. P. Garage Tofo. Héroes de Manacor, 281. (19)

**STUDEBAKER** vendo con matacas y Omnibus Chevrolet. Estacada, 14. Palma. (10)

**VENDEMOS** microbús D. K. W. en perfecto estado. Teléfono 27040. (10)

**ARRIENDOS**  
APARTAMENTOS económicos temporada, situaciones varias. Mercadal Velázquez, 28. (10)

**ALQUILER** de Apartamentos. Información Comercial. San Jaime 19 teléfono 13123. (10)

**DESEO** alquilar chalets y apartamentos cerca del mar, por temporada. Llamarme Telf. 16206. (13)

**CON VIVIENDA** vendo o alquilo horno y pastelería. Telf. 13438. (10)

**SE ALQUILA** piso, Teléfono 13438. (10)

**SE ALQUILA** primer piso (local) de más de 200 m<sup>2</sup> en Av. Alejandro Rossello, nº 9, con mirador a Pasaje Maneu, apto para Médicos, Gestoría o Representaciones. Distribuciones e instalaciones a sus necesidades. Informes: J. Bestard. Teléfono 11941. (38)

**BUSCO** chalet sin amueblar todo el año, 2 ó 3 dormitorios, alrededores Palma, cerca mar. Informes: Apunadores, 56, 1º (20)

**TRASPASOS**  
SE TRASPASA local grande, apto cualquier negocio. Informes: Carrió, 7, 2º. Telf. 21545 (de 9 a 11). (17)

**TRASPASO** Bar, buena situación, poco alquiler. Bar Guell II. Calle Teniente J. Llobera, núm. 1. (15)

**POR NO PODER** atender, traspaso colmado barato. Informes esta Administración. (10)

**TRASPASO** tienda en Jaime III, ROSSELLO. Avenida Alejandro Rossello, 103, Entlo. (10)

**TRASPASO** grandes y pequeños locales aptos cualquier negocio, centro Palma, alquiler antiguo. Informes: Telef. 13114 y 12433. (17)

**TARPASO** bar, tiene frigorífico, cafetera, y televisión. Gran vivienda, poco alquiler. Informes: Murillo, 93, 1º, izqda. De 3 a 4. (19)

**VENDO** bodega Santandreu. Calle Miguel Santandreu, 49. (10)

**SE TRASPASA** local espacioso planta y entresuelo. Calle San Agustín, 18. (11)

**SE TRASPASA** en Calamayor negocio por no poderlo atender. Informes en Calvo Sotelo, 562 Teléfono 30866. (10)

**BAR-RESTAURANTE** equipado y funcionando inmejorable situación. Informes: Teléfono 30925. (10)

**TRASPASO** o alquiler peluquería señoras buena situación, clientela. Informes: Administración, (10)

**TRASPASO** local unos 300 m<sup>2</sup>, dos calles. Informes: Honderos, 15. (10)

**TRASPASO** piso amueblado. Informes esta Admón. (10)

**URGENTE.** Local sector Correos apto Comercio, Agencia o Despacho. Teléfono, se cede valor instalación. Se aceptan ofertas. Telf. 21588, 11 a 1. 4 a 7. (25)

**SE TRASPASA** bodega por no poder atender. Informes: C/ Francisco Martí Mora, 60. (13)

**TRASPASO** o vendo tienda comestibles sin intermediarios. Informes: Plaza Cuartera, núm. 1, 3º, interior. (14)

**ENSEÑANZAS**  
BAILE MODERNO, Profesor Santiago Auges. Juan Bauzá, 86 1º (10)

**SE NECESITA** profesor (a) de Inglés, en Academia alemana. Plaza Mayor, 45 de 8 a 10. (15)

**FRANCES.** Nativa. Campaña 12, 1º, 2º (Plaza Weyler.) (10)

**HABITACIONES**  
CHICOS dormir, 15 pesetas. P. Bartolomé Pou, 125, 2º, 2º (10)

**HABITACION** económica Gater, 9, 1º (10)

**ALQUILO** habitaciones baño, ducha. Informes: dan Lorenzo 33 y 37. (10)

**EN BARCELONA,** Residencia María. Solo dormir, 30 pts. Ramblas, 33. (10)

**ALQUILO** habitación matrimonio con derecho a cocina o sin. Luis Martí, 234 1º, 2º (14)

**ALQUILO** habitación amueblada derecho cocina centro Palma. Cestos, 9, 3º (10)

**VARIOS**  
FIN DE SEMANA EN ANDORRA. Deléitese con un sugestivo viaje. Además aproveche para efectuar sus compras inscripciones VIAJES CONDE. Nuestros nuevos teléfonos: 27040, 27041, 27042, 7043, 27044. (27)

**TODOS ALQUILER.** Almacenes Aragón, Aragón, 40 Obispo Maura 120. Teléfonos 25340-13440. (12)

**BLANQUEO** con cepillo domicilio. Bar Casa Pepe. San Magín. Telf. 30034. Jaime Escandell (14)

**OFICIALES** buen surtido Precios especiales para reducciones COMERCIAL BUSCA Plaza Mercaderías y Tel. 25743 (14)

**CONSTRUCCIONES** y Reparaciones «Alba» Pida presupuesto gratis para sus obras a realizar, al teléfono 13048. (15)

**NO PAGUE** precios turísticos. Cualquier sastré de 3ª ya cobra mi pesetas y nosotros siendo de 2ª solo le cobraremos sesenta pesetas, por confeccionarle su traje a medida Gran estudio. San Magín, 150 Telf. 32529. (35)

**TRANSFORMAMOS** trajes pantalones abrigos y gabardinas en últimos modelos, quedan como nuevos San Magín 150 Teléfono 32529. (35)

**CRISTMAS** (Felicitación Navidad) Precios sin competencia. Muestreo a domicilio. COMERCIAL BOSCH Plaza Mercaderías 7. Telf. 25743 (16)

**BLANQUEADORES** FUR, especialidad con cepillo pinturas. Restaurante «Lorena» Calle Cerdá 16. Telf. 31731. (14)

**GANEN DINERO,** personas ambos sexos, bien relacionadas, vendiendo artículos de gran éxito. Apartado 5369. Barcelona. (15)

**¡MUCHO!** grandes y pequeñas industrias, en f. práctica. Facilidades de pago. Apartado, 37. (14)

**HIPOTECAS**  
INTERESA colocar diversas partidas de capital en hipotecas sobre toda clase de fincas urbanas y rústicas. Margarita Calma, 35, 4º, de 12 a 2. (28)

**INTERESA** colocar diversas partidas capital en hipotecas, sobre toda clase de fincas urbanas y rústicas. CABRER. Pedro Martel, 55, 1º De 9 a 10 y media. (26)

**BOLSA DE TRABAJO**  
DEMANDAS  
«Las EMPRESAS» están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar su ocupación (Art. 3º Ley de 10-2-1943). Las inscripciones serán castidad y multas hasta 500 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAR DE LA JUNTA DE COLOCACION (574) SE NECESITAN dependientes y aprendices. Recuerdos Marisol. Plaza Almoína, 1. Frente a la Catedral. (14)

**(569) PARA REAPERTURA** primero Febrero-hotel en Cala Mayor, necesitando chofer carnet primera, botones. Inútil sin referencias. Tel. 31246. (19)

**(568) OFICIALES** cerrajerías necesitamos. Calle Vianza, nº 71. (10)

**(561) SE PRECISA** oficial barbero, Barbería Brunet, Herrería 81. (10)

**(564) SE NECESITA** oficial barbero sepa corte navaja, aventajadas condiciones. Purgiana, 44. Sta. Catalina. (12)

**(557) SE NECESITA** aprendiz de 14 a 16 años. Foto Durán. Olivos, 16. (12)

**(556) SE PRECISA** dependiente para almacén y oficinas, prefeible con conocimientos ramo calzado. Libre servicio militar. Informes: Zanoguera, 14. (18)

**(136) SE NECESITA** dependiente joven y activo para RECAMBIOS AUTOMOVILES, libre Servicio Militar y preferible posea carnet conductor de 2ª. Informes en esta Administración. (24)

**(136) SE NECESITA** muchacho para aprendiz comercio automóviles. Informes: Casa Darder, Sindicato, 189. (12)

**(543) CAJISTA** y minervista necesitamos en Obispo Maura, 53. (10)

**(73) CORTADORAS** artículos lencería precisan Manufactura Bordado Balcar. Padre Bartolomé Pou, 128. (11)

**(73) BORDADORAS** Richejico y Garsa máquina precisan. Manufactura Bordado Balcar. Padre Bm. Pou, 128. (13)

**DESEO** una señorita que hable un poco inglés Llamarme calle Lugo, 3. Para trabajar en galería (16)

**(165) SE PRECISA** auxiliar Administrativo y auxiliar cajero. Informes al Teléfono 24837. (11)

**(345) SE NECESITAN** oficiales y aprendizas para taller. CASA CHERIS. Telf. 24447. Calle Gaucara, 6. Palma (15)

**(301) ELECTRICISTAS** INS. TALADORES, oficiales aprendices se precisan en «Electromóvil» Aragón 5 (11)

**SU OPORTUNIDAD** está en el estudio por correo en tre más de setenta Cursos Culturales y técnicos en. Contrará el suyo que hará realidad un brillante porvenir. Escribir «BALEARES» nº C-467 (30)

**(398) SE NECESITA** señorita para cajera en Bar restaurante y celler. No presentarse sin buenos informes. Anibal 45. (17)

**(230) TAPICERO** experimentado se precisa San Vicente Ferrer 161. (10)

**APRENDIZ COMERCIO** necesita Modas Gaby Jove. Ilanós 6 (10)

**SEÑORITA** se necesita hablando francés e inglés francés y alemán Boutique S'ARC Pl. Almoína 2. (17)

**IMPORANTE** Empresa precisa vendedores con carnet de conducción que deseen crear un magnífico porvenir. Cap 14 Cristóbal Real 42. (18)

**PERSONAL HOSTELERIA.** Pasaportes rápida tramitación e información en Gestoría Vicente Segura. SANMARTIN Pza Mayor 48, 1º-E (14)

**(215) CHICAS** para coser a máquina buena retribución, jornada intensiva de 7 a 15 horas, se precisan en SASTRERIA-Modelos DAN. San Miguel 44. (24)

**(215) OFICIALES** y oficiales, para taller buena retribución, jornada intensiva de 7 a 15 horas se precisan en SASTRERIA Modelos DAN San Miguel 44, 1º (24)

**(231) SE NECESITAN** oficiales electricistas Eléctrica Ramblas. Calle Navarra, 23 a 25 Palma de Mallorca. (13)

**(380) JUBENSA,** alta peluquería caballeros, precisa oficial. Edad máxima, 35 años. Gmo. Franco, 62. (13)

**OPORTUNIDAD** 500 a 2.000 pesetas semana o mucho más ganará si es serio y capaz en su propia localidad; comprobarlo es muy fácil. Escriba Solpir, calle Felu y Codina, 63, Barcelona. (16)

**SE NECESITA** oficial urgente. Peluquería señoras Madeleine. Socorro, 172, 1º, 1º (12)

**(572) SASTRESAS:** Personal para taller. Se necesita. MANOSA. Pío XII, 5. (10)

**(572) PIECERAS** o pieceros. Se necesitan. MANOSA. Pío XII, 5. (10)

**(572) PANTALONERAS:** Se necesitan. MANOSA. Pío XII, 5. (10)

**(518) OFICIAL ADMINISTRATIVO,** necesita Empresa de Construcción todo el día y MECANOGRAFIA horas convenientes. Escribir al 333 esta Administración. (18)

**(588) NECESITO** Secretaria mecanógrafa para despacho, abogado. Escriban con historial y pretensiones económicas al número 1963 de esta Administración. (18)

**(552) SE NECESITA** chico o chica de 16 a 18 años. GESTORIA MATAS. Velázquez, 18. (14)

**(257) URGE** en importante Empresa, oficial electricista y oficial pintor. Buena retribución. Presentarse con referencias, en calle Tomás Forteza, núm. 14. (20)

**(592) EBANISTA** con carnet para conducir, se necesita en «Hogar del Mueble». Arturo Rizzi, 7. (14)

**TENGA EN CUENTA** que no hay anuncio más económico y eficaz que el que aparece en este periódico

**OFERTAS**  
SE OFRECEN cocinero, buenos informes. C/ Mora, nº 3, 1º (10)

**TAPICERO** tr. bajos a domicilio, especialidad en fundas, cortinajes. Informes esta Admón. (12)

**MATRIMONIO** joven, se ofrece para hotel o extranjeros, carnet: mucha práctica. Ella cocinera camarera. Informes esta Administración. (18)

**CHOFER** 1ª: mucha práctica en volante y algo de mecánica y electricidad. Se ofrece, camión o coche. Informes esta Administración. (20)

**CHOFER** 1ª: especial cogería camión a medias convenientes. Relacionado en trabajo. Informes esta Administración. (13)

**ESPECTACULOS**

**UNA PELICULA PARA LA JUVENTUD**

EN EL CINE FORUM PIO XII

El Cine Forum Pio XII, que presentó en años anteriores a la juventud de Palma una serie de obras maestras en la historia del cine, va a reanudar sus sesiones, destinadas al público amigo de la auténtica calidad, y especialmente a los jóvenes y chicas con verdadera inquietud por los problemas humanos de hoy.

Esta nueva etapa va a caracterizarse por una serie de mejoras técnicas y metodológicas, que serán sin duda del agrado del público. Tras la presentación del film, se repartirá a los asistentes un guión del coloquio en el que podrán participar todos los que lo deseen.

**BUENOS DIAS TRISTEZA**  
CINEMASCOPE • TECHNICOLOR  
DIRECTOR: OTTO PREMINGER

Este año dirigirá el Cine Forum Pio XII el Rvdo. Juan Caldentey, S. I., profesor de Montesión.

La sesión inaugural de 1963 será el próximo sábado, día 12, a las 7:30, en el Salón de actos de la Congregación Mariana, Apuntadores, 6, que por sus características logra el ambiente de intimidad en el que fluye el auténtico diálogo.

La magnífica producción franco-italiana «La puerta de las lilas», del gran director René Clair, (música de Brassens, y con Pierre Brasseur, G. Brassens, Deny Carrel de intérpretes) ofrecerá a nuestros jóvenes una película que les interesará ciertamente: un drama intimista en el ambiente gris de París. Matizado todo con esa ternura y fino humorismo, típicos en René Clair.

**UN REPARTO EXTRAORDINARIO**



La extraordinaria sensibilidad creadora de John Ford, el único realizador que ha sido premiado cuatro veces por la Academia de Hollywood, no se limita tan sólo a la concepción personalísima de las secuencias de sus films, sino que es infatigable forjador de personajes, tanto en lo que se refiere a protagonistas como a secundarios. Las películas de John Ford son un muestrario perfecto de tipos, sobre todo en sus obras maestras, casi siempre ambientadas en el viejo Oeste.

En la última producción de John Ford, la famosa película «El hombre que mató a Liberty Valance», nos presenta una extensa galería de tipos de colosal personalidad, hasta el punto de que nos hace olvidar al artista para fijarnos tan sólo en el personaje que interpreta. Así, John Wayne encarnando a Tom Doniphon, sereno y respetado ranchero; James Stewart, en Ransie Stoddard, el abogado idealista y valeroso; Vera Miles, el Hallie, hermosa y dulce mujer del Oeste que sigue los dictados de su corazón cuando se enfrenta con un terrible dilema; Lee Marvin interpreta a un Liberty Valance brutal, pistolero dedicado a aterrorizar a todo un territorio del Oeste; Edmond O'Brien es Peabody, inteligente y sarcástico editor de un periódico que sufre las vejaciones de Liberty Valance; Andy Devine es Link, el «sheriff» cuya vida es muy agradable y segura... mientras no se mezcle en los asuntos del proscrito Liberty Valance.

FIJESE BIEN QUIEN LLEGA

**TODDY**

Lea «BALEARES»

**A PETICION GENERAL**

ha tenido que prorrogarse en

**Balear y Progreso**

la más extraordinaria película de constantes aventuras  
**TOLERADA PARA MENORES**



GEORGE MONTGOMERY  
TAINA ELG  
DAVID FARRAR  
REX INGRAM

**REGRESO A LAS MINAS DEL REY SALOMON**

TECHNICOLOR  
DIRECTOR: KUT NEWMAN

**Próximo ¡ESTRENO!**

MIRYHA LEGRAND  
WALTER VIDARTE • JOSE CIBRIAN • IGNACIO QUIROS



**¡ULTRAJE!**

DIRECTOR: DANIEL TINKYRE  
PREMIO C.I.D.A.L.C. DEL FESTIVAL DE BERLIN 1961

Una gran tragedia humana arrancada de la vida misma

El más profundo y conmovedor drama de conciencia

**CORTIJO VISTA VERDE**

Mañana jueves, día 10, a las 4 tarde

HOMENAJE a

**JUAN GIMENEZ «TRIANERO»**

Gran Fiesta Campera con la participación extraordinaria de

**EL TRIANERO**

Vino Español Danzante  
Gran Espectáculo Flamenco a cargo del Ballet Marcos



Servicio de autocares Tel. 25306

Para estos homenajes quedan suprimidos los pases a favor.

**BAR en zona turística**

INMEJORABLE SITUACION, TRASPASO POR NO PODER ATENDER. Razón esta Administración.



**FANTASIO-MODERNO**

Presentan el estreno en España

UNIVERSAL FILMS ESPAÑOLA, S.A.

Un hombre sin fé perdido en el tortuoso camino de la jungla



**ROCK HUDSON • BURL IVES**

**CAMINO DE LA JUNGLA**



GENA ROWLANDS

GEOFFREY KEEN

GUION: JOHN LEE MAHIN Y NEIL PATERSON  
DIRECTOR: ROBERT MULLIGAN

DE UNA NOVELA DE JAN DE HARTOG  
PRODUCTOR: ROBERT ARTHUR

La historia de un médico que libró una batalla consigo mismo.

en un ambiente de pasiones desbordadas, dos hombres y una mujer buscan desesperadamente la salida de la jungla impenetrable de sus vidas.

**ESPECTACULOS**

**ACTUALIDADES.** — Desde las 3:30: EL SARGENTO NEGRO (Jeffrey Hunter); Technicolor. — NO-DOS A y B núm. 1.044 e IMAGENES núm. 937. (Aut. mayores).  
**AUGUSTIA.** — Desde las 3:00: NOMADAS DEL NORTE «Nikki» (Jean Coutu y Emile Genest); Technicolor. — LOS ÚLTIMOS DIAS DE POMPEYA. (Tolerada menores).  
**ASTORIA.** — Desde las 3:00: BAHIA DE PALMA (Arturo Fernández Eka Sommer y Cassen); Eastmancolor. — AGARRAME FSE VAMPIRO. Cinemascope. Eastmancolor. (Aut. mayores).  
**AVENIDA.** — Desde las 3:00: EL HOMBRE QUE NO QUERIA SER SANTO (Maximilian Schell) 3 DE LA CRUZ ROJA (Tony Le Blanc, J. L. López Vázquez y Gómez Bur); Eastmancolor. (Tolerada menores).  
**BALEAR.** — Desde las 3:00: REGRESO A LAS MINAS DEL REY SALOMON (George Montgomery y Taina Elg); Technicolor. (Tolerada menores).  
**BORN.** — Desde las 3:15: EL ANALFABETO («Cantinflas»). Lili Prado y Angel Garasa; Eastmancolor. (Tol. menores).  
**CAPITOL.** — Desde las 3:15: DEBILES MUJERES (Jacqueline Sassard y Alain Delon); Eastmancolor. — S. O. S. PACIFICO

**CARTELERA**

(Pier Angeli y Eddie Constantine) (Aut. mayores).  
**DORADO.** — Desde las 3:00: CUPIDO CONTRABANDISTA (Antonio Ozores y Mara Laso); Eastmancolor. — LOS GIGANTES DE LA TESSAGLIA. Cinemascope, color. (Tolerado menores).  
**FANTASIO.** — Desde las 3:00: NOMADAS DEL NORTE «Nikki» (Jean Coutu y Emile Genest); Technicolor. — LOS TRAMPOSOS (Tolerada menores).  
**HISPANIA.** — Desde las 3:15: DEBILES MUJERES (Jacqueline Sassard y Alain Delon); Eastmancolor. — S. O. S. PACIFICO (Pier Angeli y Eddie Constantine) (Aut. mayores).  
**LIRICO.** — Desde las 3:00: ESPIA POR MANDATO (William Holden y Lilli Palmer); Technicolor. (Aut. mayores).  
**METROPOL.** — Desde las 3:00: EL ARBOL DEL AHORCADO (Gary Cooper y Maria Schell); Technicolor. — EL DIA MAS BELLO (Antonella Luadi). (Autorizado mayores).  
**MODERNO.** — Desde las 6:00:

**«El Trianero», mañana en Vista Verde**



Mañana, Jueves, en el Cortijo Vista Verde, se celebrará el III Homenaje a los toreros triunfadores que alcanzaron en la temporada pasada el codiciado trofeo "Ciudad de Palma de Oro". En esta ocasión, el homenajeado será Juan Giménez "El Trianero", el gran torero sevillano, ídolo de la afición isleña. No cabe duda que mañana registrará el bello recinto de La Pineda, otro memorable acontecimiento.

**NOMADAS DEL NORTE «Nikki»** (Jean Coutu y Emile Genest); Technicolor. — LOS TRAMPOSOS. (Tolerada menores).  
**ORIENTAL.** — Desde las 3:00: CUPIDO CONTRABANDISTA (Antonio Ozores y Mara Laso); Eastmancolor. — LOS GIGANTES DE LA TESSAGLIA. Cinemascope, color. (Tolerado menores).  
**PRINCIPAL.** — Desde las 3:15: SUAVE COMO VISON (Cary Grant y Doris Day); Eastmancolor. Panavision. — EL PASEO DEL RIN. (Aut. mayores).  
**PROGRESO.** — Desde las 6:00: REGRESO A LAS MINAS DEL REY SALOMON (George Montgomery y Taina Elg); Technicolor. (Tolerada menores).  
**PROTECTORA.** — Desde las 3:00: ESCUELA DE SIRENAS Y TIBURONES (Amelita Vargas y Alfredo Barbieri). — EL ULTIMO CUPLÉ (Sara Montiel); Eastmancolor. (Aut. mayores).  
**RIALTO.** — Desde las 3:30: CUPIDO CONTRABANDISTA (Antonio Ozores y Mara Laso); Eastmancolor. — SOMBRA ENAMORADA. Cinemascope, color. (Tolerado menores).  
**RIVOLI.** — Desde las 3:00: EL DIA MAS LARGO (Robert Mitchum, John Wayne, Henry Fonda, Paul Anka, Curt Jurgens, Robert Wagner, etc.). (Tolerado menores).  
**VICTORIA.** — Desde las 6:00: CUPIDO CONTRABANDISTA (Antonio Ozores y Mara Laso); Eastmancolor. — SOMBRA ENAMORADA. Cinemascope, color. (Tolerado menores).

**SALAS DE FIESTA**

**CABALA** (Hotel de la Almudaina). Tarde y noche: Biale.  
**CASABLANCA.** -- Noche: Baile y atracciones.  
**CASA VALLES.** -- Noche: Baile y atracciones.  
**CLUB SALEM.** -- Todas las noches, bailes y atracciones.  
**EL PIRATA** (Hotel Bahía Palace). Todas las noches: Baile y atracciones.  
**FLAMINGO.** -- Todas las noches: Baile.  
**GOMILA.** -- Noche: Baile y atracciones.  
**IBIZA.** -- Todas las noches: Bailes y atracciones.  
**MONTECRISTO.** -- Noche: Folklore español.  
**SESAMO.** -- Noche: Baile y atracciones.  
**TITOS.** -- Noche: Baile y atracciones.  
**TROGADERO.** -- Tarde y noche: Baile y atracciones.  
**TRIANA.** -- Tarde y noche: Baile y atracciones.

**3.ª SEMANA TRIUNFAL**

del más extraordinario film de «suspense» y espionaje en la pantalla del **TEATRO Lírico**

**ESPIA POR MANDATO**

**WILLIAM HOLDEN**  
**LILLI PALMER**  
 con **HUGH GRIFFITH**  
 PRODUCTOR **WILLIAM PERLBERG**  
 ESCRITA Y DIRIGIDA POR **GEORGE SEATON**  
 BASADA EN LA NOVELA DE **ALEXANDER KLEIN**  
 ES UN FILM PARAMOUNT TECHNICOLOR mac.

**QUIENES LA HAN VISTO SON NUESTRA MEJOR PROPAGANDA**  
 (Autorizada para mayores)

**¿S V.D. CATO MO?**  
 VAYA A VER EL HOMBRE QUE NO QUISO SER SANTO EN PALACIO AVENIDA ¡NO SE ARREPENTIRA!

**UN WESTERN MAGNIFICO CON DOS COLOSOS**

**JOHN FORD**

**MUY PRONTO LLEGARA A**

**SALA BORIN**

**JAMES STEWART**  
**JOHN WAYNE**

**El hombre que mato a LIBERTY VALANCE**

**(TOLERADA MENORES)**

**2.ª semana de la película más divertida del año, en**

**TEATRO PRINCIPAL**

**CARY GRANT**  
**DORIS DAY**

**SUAVE COMO VISON**

**EL CAMINO MAS CORTO AL CORAZON REVENINDO ES UN ABRIGO DE VISON**

**GIG YOUNG - AUBREY MEADOWS**  
**DELBERT MANN**  
 EASTMANCOLOR PANAVISION

**¡Olvide sus penas y diviértase como nunca!**

**Mañana Rialto - Dorado ESTRENO Oriental - Victoria**

**SIN APELACION**  
 (MIX ME A PERSON) PRODUCCION BRITISH LIO

**UNA LECCION DE «SUSPENSE» ¿SE PUEDE AHORCAR A UN HOMBRE INOCENTE?**

**?**

**LOS FALLOS DE LA JUSTICIA HUMANA SOBRE EL TAPETE**

**En el mismo programa: «EMPEZO CON UN BESO» (Glenn Ford y Debbie Reynolds)**

**ANNE BAXTER**  
**ADAM FAITH**  
**DONALD SINDEN**  
 DIRECTOR: **LESLIE NORMAN**

**HOMBRES O MUJERES** para repartir el diario «BALEARES» se necesitan Informes en esta Administración: Danús, 2

INFORMACION REGIONAL

# La visita de los Reyes Magos

## EN LLUCHMAYOR

(De nuestro corresponsal GARRA).— La Cabalgata de los Reyes Magos, como ya dijimos, constituye uno de los acontecimientos más destacados del año y sin duda el que moviliza a más público. En efecto el espectáculo que ofrecía la Plaza España en el momento de a salir al balcón de la Casa Consistorial de los Reyes Magos era realmente impresionante. La población concentrada en la misma, numerosos niños y niñas, vitorearon con frenesí, aplaudieron con entusiasmo y sintieron la emoción propia de unos momentos realmente impresionantes por la naturalidad y presentación, riqueza de vestuarios y ambiente propicio, pues desfilaron ante los niños siete camiones repletos de juguetes de toda clase, detalle este capaz de extasiar al niño más escéptico. Música, reyes, pajes, caballos, vestuario, riquísimo carrozas preciosas, camiones de juguetes, luces, etc. etc.; llevaron alegría a toda una población y los regalos a domicilio de cada solicitante.

## LA CABALGATA

A la hora convenida la vistosa cabalgata de los Reyes Magos inició su marcha desde el Paseo Jaime III, precedida por la Banda de Música y siguió el itinerario publicado en estas columnas, camino del templo parroquial, en donde SS. MM. se postraron a los pies del Niño Jesús y se ofrecieron sus dones después de adorarle. Siguió su marcha la comitiva real, hacia la Casa Consistorial, en donde cumplieron a nuestras Autoridades y Jerarquías y saludaron desde el balcón la multitud congregada. La preciosa niña Margarita Manresa Carbonell les dedicó una adecuada poesía. Hablaron los Reyes a los congregados entre vitores y aplausos. Seguidamente les fue ofrecido por el Ayuntamiento un vino español. Prosiguieron su marcha, después hacia la iglesia de San Buenaventura y allí de nuevo adoraron al Rey de la Paz. Seguidamente iniciaron la ejemplar labor de llevar a domicilio de todos los niños, miles de regalos, en un tiempo record, de forma que a las diez y media cada hogar era un rincón de sana alegría y felicidad.

## UNA FELICITACION

Queremos destacar, cual merece la labor ardua y difícil que representa una organización de esta clase. Cuantos intervienen en la misma, en la preparación y ejecución, realizan una obra de auténtica caridad. ¡Cuántos detalles se precisan para esta magnífica fiesta! La preparación del extenso y variado material, la construcción de carrozas, el reparto de juguetes a domicilio labor difícil y agotadora por su intensidad y rapidez. Por todo ello queremos expresar en nombre de la población a los organizadores y ejecutores de la fiesta la más sincera felicitación y gratitud y de manera especial al Consiliario y Vicario don Juan Servera.

## CONCLUSION

El domingo por la noche, tuvo lugar en el templo parroquial, con motivo de la festividad de Reyes, un oficio solemne que presidieron los tres Reyes Magos con sus pajes respectivos sentados en un trono colocado en el presbiterio. A dicho acto asistieron las autoridades y jerarquías y el Ayuntamiento presidido por el Alcalde don Mateo Monserrat y numerosísimo público que llenó totalmente la espaciosa nave del templo. Ofició el Rvdo. Económico Arcipreste don Miguel Siquier y cantó magistralmente la misa y cantos polifónicos el Coro Parroquial que dirige el Mtro. don Miguel Janer. Un final apoteósico muy digno de la excelencia y brillantez de la fiesta.

## EN SANTANYI

(De nuestro corresponsal PERICO).— La villa ha vivido unas jornadas de alegría y entusiasmo, con motivo de la llegada de los Reyes Magos. El sábado, a las 19, llegaban SS. MM. a la Plaza de «Sa Porta Murada», donde eran recibidos por nuestras autoridades, Banda de Música y pueblo. Iban precedidos de una escolta motorizada y montaban briosos caballos. Numerosos pajes portaban antorchas y varias carrozas, bellamente adornadas, estaban repletas de juguetes.

Fueron saludados con el Himno Nacional y los aplausos del pueblo, mientras se dirigían a la Iglesia Parroquial donde presidieron, junto con las autoridades, las solemnes completas. Finalizadas las mismas y adorado el Niño-Dios, visitaron la Casa Rectoral y después el Ayuntamiento, desde cuyo balcón saludaron a cuantos les habían recibido.

El equipo de altavoces dió la noticia de que los Reyes habían hecho entrega al Alcalde de un voluminoso paquete, conteniendo juguetes, para que fueran sorteados entre todos los niños de Santanyi. Dicho sorteo se efectuó en la noche del día 6 desde los balcones de la Casa Consistorial, presentando la plaza un aspecto imponente por el enorme gentío que allí se había congregado para presenciar el acto.

Los Reyes recorrieron las distintas calles del pueblo, depositando en los hogares los juguetes que los pequeños anhelaban. Treinta y cuatro niños de familias humildes recibieron obsequios de SS. MM., por mediación del Alcalde, detalle que dice mucho a favor de nuestra primera autoridad.

Debemos felicitar a los organizadores —Frente de Juventudes y Acción Católica—, pues cada año resulta más bella esta fiesta que con tanta ilusión preparan.

Destaquemos como final la magnífica iluminación de la P. Mayor, que desde la víspera de Navidad daba un tono festivo al pueblo.

## EN VALDEMOSA

(De nuestro corresponsal SERRANO).— Organizado como en años anteriores por la Agrupación «Miramar», tuvo lugar en Valldemosa en la noche de la víspera de Reyes la simpática cabalgata de los Reyes Magos quienes en sendos corceles y acompañados de lujosos pajes y palafreneros hicieron el reparto de juguetes a los niños de la población.

A las siete de la noche salieron de la plazoleta del hotel Artista precedidos por una banda de música y seguidos de un gran camión que portaba los regalos, dirigiéndose a la iglesia parroquial en donde fueron recibidos por el M. Rvdo. señor Económico quien revestido de capa pluvial presentó a los «Reyes» el Niño Jesús que fue adorado por los peregrinos.

Seguidamente y alumbrado por luces de bengala procedieron a recorrer las calles del pueblo en tregando los juguetes a los niños que habían escrito a los Reyes.

La vistosa cabalgata fue presenciada y acompañada por grandes y pequeños hasta el punto de salida y mientras los pequeños dormían abrazados a los juguetes, los grandes terminaban la fiesta con una velada familiar en el local «Los Tilos».

## EN POLLENSA

(De nuestro corresponsal).— Conforme se había anunciado por los altavoces del campanario de Nuestra Señora de los Angeles, de esta villa,

los Reyes Magos llegaron a Pollensa a las ocho de la noche del pasado sábado, cada uno en su magnífica carroza y precedidos de sus reales séquitos portadores de los presentes al Niño Jesús, oro, incienso y mirra.

Sus Majestades fueron recibidos por las Autoridades y a los acordes de la Banda Municipal en la plaza de Generalísimo Franco, ante el edificio del Club Pollensa, desde donde se dirigieron a la Parroquia para adorar al Niño Dios nacido en Belén.

Una multitud formada de pequeños y mayores, llenando la plaza y sus confines dió la bienvenida a los Reyes Magos con cariñosos y prolongados aplausos con entusiásticos vitores y con la alegría propia que la presencia de tan fabulosos personajes infundía en el espíritu.

Después de la Adoración, los Reyes de Oriente recorrieron, en sus carrozas, las calles y plazas de la población, haciendo las delicias de la gente menuda que, avidamente atendía a todos y cada uno de los detalles y gestos de los Magos, ansiosos todos de recibir el juguete solicitado.

Una sincera felicitación al realizador de las carrozas por su finura y belleza. Y una felicitación también a la A. C. de Pollensa que con tanto acierto, orden y organización ha sabido proporcionar a los niños de Pollensa, una vez más, una jornada tan feliz.

## NUOVO INGEGNERO INDUSTRIAL

Con la nota de sobresaliente y uno de los primeros puestos de su promoción, ha terminado la carrera de Ingeniero Industrial don Antonio J. Bonnin Vila. Y ha sido nombrado profesor adjunto de «Resistencia de Materiales» en la Escuela Superior de Ingenieros Industriales de Barcelona.

Al desearle muchos éxitos en su profesión y en la citada Escuela, expresamos también nuestra enhorabuena a sus padres don Francisco y doña Carolina.

## INAUGURACION DEL CELLER BONA CEPÀ

Fue bendecido e inaugurado, días pasados, el celler Bona Cepà en el Puerto de Pollensa, de cuyo local es propietario don Cristóbal Quetglas, y Director don Antonio Riera.

El Celler Bona Cepà ha sido realizado realizando el tipismo mallorquín en su decoración y siguiendo las directrices de un gusto refinado.

## CARLOS GOT EXPONE OLEOS Y DIBUJOS

Carlos Got el pintor catalán afinado en Pollensa, hace sentir su influencia en no pocos detalles y hechos de la vida local. Sus clases de pintura; su conferencias apuntando directrices para la realización de Belenes que reúnan valores artísticos, sus ideas llevadas a cabo en decoración (el Templete y jardín en las fiestas Patronales, en la Plaza del Generalísimo Franco; la carroza de Pollensa que desfiló en la batalla de flores de las Fiestas de Primavera, de Palma, el pasado año) y su bondad y amor a esta villa le acreditan en uno más de la gran familia de artistas pollensines.

En estas fiestas navideñas Carlos Got ha expuesto una colección de oleos y dibujos expresión de sus sentimientos, de su arte sincero en todos aspectos, en el color en el dibujo. Entrega su trabajo al igual que un árbol da sus frutos. Y por ello hallamos valores y calidad tanto en sus cuadros de paisaje relativos a nuestra comarca, como en los dibujos de figura, y al igual que en sus telas decorativas.

Sabemos que con sus pinturas ha decorado un nuevo hotel en Palma de Mallorca. Hemos admirado varios de esos cuadros y encantados por su placidez, finura en el tema y armonía en el color.

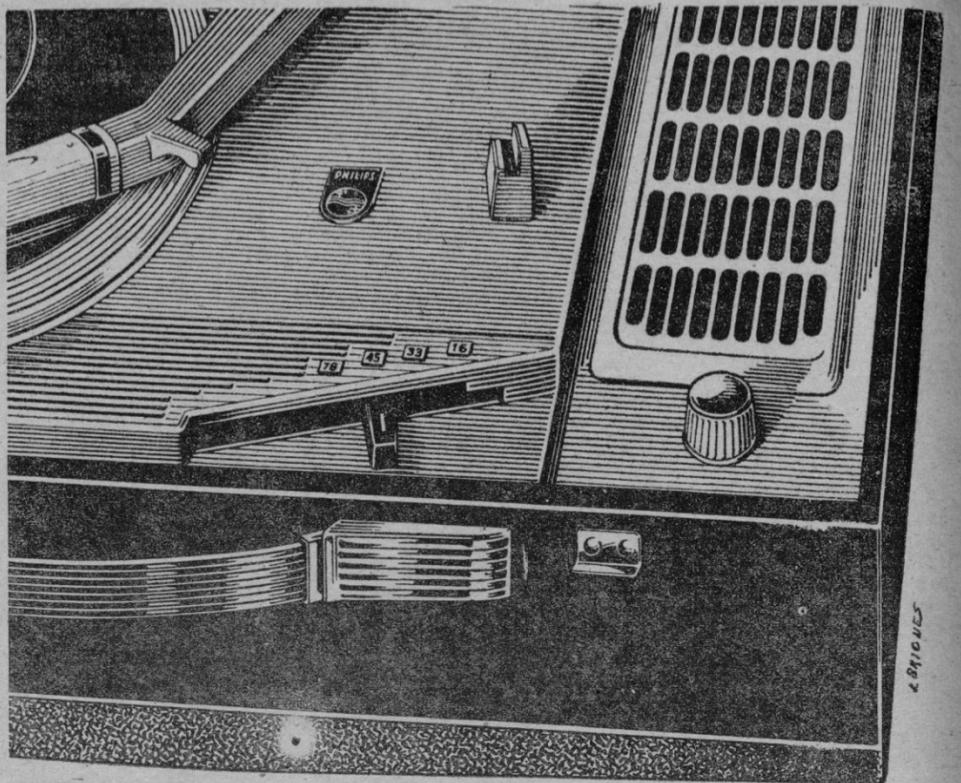
## CONCIERTO DE PAULINE LEDERER

Constituyendo el concierto número 4 del Curso III, las Juventudes Musicales de Pollensa han presentado a la distinguida pianista de New York, Pauline Lederer.

La concertista ofreció un nutrido programa formado a base de obras de Hayd, Schoenberg, Chopin, Scarlatti, George Rochberg y Brahms.

La pianista estadounidense que, para nuestro gusto no imprimió las sensaciones anímicas ni la expresión temperamental en los Preludios de Chopin, nos encantó y nos entusiasmó en el Intermezzo en mi bemol menor, Opus 118, y Rapsodia en mi bemol mayor, Opus 119, de Brahms; y en la maravillosa versión que nos regaló de las 4 Bagatelles (1952) de George Rechberg.

El selecto público que acudió al acto, dedicó interminables aplausos, plenos de cariño a Pauline Lederer.



PHILIPS MALMAISON

El electrófono de la juventud

UNA GARANTIA DEFINITIVA



NG 4026 2.992,65



NG 4029 3.604,50

NG 4027 4.995,15

PHILIPS MUSICA

P.V.P. Incluido impuesto

PHILIPS

La más amplia reproducción de las gamas de frecuencia

MESOSA

MENTION HONORIFICA CERTAMEN 1.º Premio Joan Miró 1962 Galerias KIRA del 4 al 18 Enero

FIJESE BIEN QUIEN LLEGA



TODDY

**INFORMACION REGIONAL**

**YO ACUSO**

(Viene de la página dieciséis)  
 Al quien, cuando decide aplicarse a un problema, se consagra a él sin ceder hasta el día que descubre la solución. Se llama Witukind Lenz.

Conocía suficientemente a mi amigo para saber que no hubiera pronunciado a la ligera palabras como aquellas.

Comprendí desde aquel mismo instante que habíamos dado en el blanco. Estaba al fin en el buen camino.

Sin embargo, al primer contacto con el profesor Lenz, iba a sentirme terriblemente desamparado.

Mi amigo le había descrito muy bien. Hay en este hombre una mezcla que desconcierta en el primer momento. Rostro reservado, cerrado y detrás de las gafas una mirada a la vez incisiva y escéptica.

—Ya sé —dijo— que el destino le ha herido duramente. Cuente... Le describí a Jan a Imke, mi sobrinita, nacidos con seis semanas de intervalo. Quise mencionar los otros casos de que había oído hablar. Me interrumpió: "Haga el favor de limitarse a su propia familia".

Mientras hablaba, él tomaba notas, inmediatamente trazó un árbol genealógico: hermanos, hermanas, padre, abuelos... Me bombardeaba con preguntas sobre cada uno, tan detalladas que a veces no podía contestar con precisión.

—Mire usted —me dijo con aire cansado—. Sucede constantemente que los padres protestan contra nosotros, los médicos, como usted cuando se les explica que tal o cual malformación de un niño es hereditaria... Tiene que comprender que me muestra escéptico.

Se me hacía un nudo en la garganta. ¿Iba a desengañarme él también?

Murmuré: —Y los otros niños de que le he hablado?

—¿Cómo puedo juzgarlos? No los he visto. Por otra parte, no puedo contar con lo que me ha dicho solamente. Es preciso que vea al niño.

—No conoce usted otros casos semejantes? —pregunté.

Pareció vacilar un instante, luego sacó de un cajón una radiografía y la colocó ante una pantalla luminosa.

—Le dice algo ésto? Me sobresalté: —Me parece —dije— que mi hijo y mi sobrina son exactamente así.

Ni el hijo de mi hermana ni el mío habían sido radiografiados. Pero, a tientas, yo había intentado comprender lo que les faltaba para tener brazos de talla normal.

Tanto a Jan como en Imke había descubierto una especie de hueso a la altura del hombro, un esbozo de codo, en suma. Otros indicios me habían inducido a pensar que el húmero —el hueso del brazo— faltaba y no el antebrazo.

Ahora bien, me confirmó el profesor Lenz, la radiografía que mirábamos era la de un niño con antebrazos directamente situados en el hombro. Como Jan, como Imke, este niño tenía manos atrofiadas y sin pulgares.

—Un colega de Cassol acaba de enviarme esta fotografía.

Lenz movió la cabeza. Yo miraba su expresión escéptica.

¿Qué había imaginado yo? ¿Qué iba a lanzarse, decretar inmediatamente por el sólo testimonio de un abogadillo en prácticas y con una radiografía tomada a 300 kilómetros de Hamburgo por todo documento que un mal nuevo había herido a estos tres niños? Es-

to era conocer mal al hombre de ciencia que tenía delante de mí. —Dijo simplemente: —Iré a ver a su hijo. No vino hasta una semana más tarde. Y esta vez no obtuve más consuelo que la primera.

Pasaron dos semanas más. Había recibido las respuestas de los amigos médicos a quienes había avisado. Uno de ellos, desde Francfort, me escribía: "He asistido a una mujer que dió a luz un niño sin brazos ni piernas. El niño murió posteriormente". Otro médico, de la localidad bávara de Erlangen me decía: "Dos niños como el tuyo están en tratamiento en el hospital de la ciudad". Y un tercer amigo: "En la clínica especializada de Münster hay actualmente una veintena de niños nacidos sin brazos o bien con brazos atrofiados y deformes."

Cada vez telefoneé al Dr. Lenz. Le rogué también que tomara contacto con el Dr. Lossler, de Menden, mi ciudad natal, que había reunido documentación sobre una docena de niños malformados. ¿Lo hizo sin advertirme? Se mostró evasivo cada vez que le llamé.

Hasta el día en que —fue el 19 o el 20 de julio, me telefoneó. "Vuelvo a Münster —me dijo—. Todo lo que usted me ha dicho es exacto. Ahora estoy seguro de que sólo una causa exterior y no la herencia es responsable, de la multiplicación de malformaciones semejantes a las de su hijo". Y añadió: "Es una verdadera epidemia".

No dijo más aquel día. Más por la firmeza de su voz comprendí que su decisión estaba tomada. Lancé un profundo suspiro de alivio. Acababa de reconocer al Prof. Lenz tal como me lo había descrito mi amigo: un hombre que no cejaría.

Mención obligatoria: Copyright FRANCE-SOIR OPERA MONDIAL. Derechos para España: Agencia FIEL, en exclusiva para Pyresa.

MAÑANA: Capítulo IV. Sobre la pista.— Un indicio: la epidemia de focomelia no había llegado a Alemania Oriental.

**Mejoras en Santa Margarita**

**El auge de Ca'n Picafort y Son Serra de la Marina**

**SANTA MARGARITA** (De nuestro corresponsal, G. C. B.)—Al iniciarse el año 1963 nos sentimos francamente optimistas, y mucho más, al comprobar la situación francamente buena, de nuestro Ayuntamiento, en la parte económica, y la inmejorable en el vasto plan de obras que van a emprenderse.

La liquidación del Presupuesto arroja un superávit superior a las 200.000 pesetas. El Presupuesto para 1963 asciende a 968.000 pesetas.

En cuanto a las obras, se van a dotar de asfalto a todas las calles que aún no lo están, ascienden a diez y siete, quedando de este modo cubierto de pavimentación asfáltica toda la villa.

Se abrirá la calle N del plano de Reforma Interior (transversal entre las calles de La Salle y Cres-

pí) cuyo valor de los terrenos a ocupar por tan importante mejora ha sido aportado voluntariamente por todos los beneficiarios. Una importante reforma que dará mucho valor y comodidades a un buen sector de la Villa.

Donde hay una actividad inusitada es en nuestras playas, tanto en la de Ca'n Picafort, como la de Son Serra de la Marina, dos inmejorables playas que son y serán el orgullo de nuestra Villa.

En Ca'n Picafort se asfaltarán las calles: Avenida, de los Ingleses, Calle de la Residencia y la de Jaime I (tramo de Son Bauló) cuyo presupuesto asciende a unas 750.000 pesetas.

Explicación y colocación de bordillo, de la parcelación primitiva de Santa Eulalia (Julia-Reus) y Son Bauló (tramo Sur) con un presupuesto de 3.500.000 pesetas.

Creemos francamente que todo cuanto se haga en las mismas es poco, pues las empresas particulares están volcándose en sus actividades, e invirtiendo respetables cantidades en construcciones, en particular la industria hotelera, que ha comprendido la importancia de las mencionadas playas. Como ejemplos tenemos la ampliación del Bar-Residencia «Marisco», la del Bar-Residencia «Jaime I», la construcción de un hotel en los terrenos denominados Santa Eulalia con 79 habitaciones.

Y en la de Son Serra, un edificio (apartamentos) y un hotel-restaurante-bar capaz para 77 huéspedes con un presupuesto de 3.348.000 pesetas.

El movimiento demográfico también ha querido darnos satisfacción y frente a 34 defunciones se oponen 53 natalicios.

Como ya es tradicional en la Villa, llegaron SS. MM. los Reyes Magos, que fueron recibidos por las Autoridades locales, entre los aplausos de pequeños y mayores.

FIJENSE BIEN QUIEN LLEGA



**TODDY**

De nuevo en antena...

**¡la pausa musical!**

El gran programa ofrecido por los concesionarios de

**Coca-Cola**

que podrá Vd. escuchar todos los miércoles, a las 10,30 de la noche, por la cadena de la S. E. R.

Día 9 de enero: **JOSEPHINE BAKER**

Día 16 de enero: **MARISOL**



**Los premios «Miguel Ballester Serra» y del Ayuntamiento de Sóller**

**Para estímulo a los músicos de la banda municipal SOLLER** (De nuestro corresponsal Job).

Como de costumbre, el día de Año Nuevo, la banda municipal de Sóller dió un breve concierto público en la plaza mayor, interpretando además de varias composiciones de su repertorio, el bonito paso-doble «Puerto Rico» que compuso el músico sollerense don Miguel Ballester Serra, gran bienhechor de la banda. Como que el día era soleado y no hacía frío, el concierto fué escuchado por una numerosa concurrencia, que aplaudió complacida la buena labor de la banda, dirigida con el acierto de siempre por su competente director don Mateo Oliver.

Terminado el concierto tuvo lugar en el salón de sesiones de la Casa Consistorial un simpático acto de entrega de premios a los músicos de la banda, bajo la presidencia del Alcalde don Juan Bauló, a quien acompañaban el M. Rvd. Económico Arcipreste don Juan Canals, el Juez Comarcal suplente don Juan Puig y otras personalidades.

Se trata del premio «Miguel Ballester Serra» fundado hace ya muchos años por doña Rosa Cruellas Vda. de Ballester a la memoria de su marido, y de otro premio creado por el Ayuntamiento de Sóller, con el mismo objeto de premiar la constancia de los músicos de la banda en la asistencia a los ensayos semanales a lo largo del año.

Fueron llamados uno tras otro cada uno de los veintidós músicos, recibiendo de manos del Alcalde un sobre conteniendo las cantidades que les correspondían. Además de los dos premios para los músicos cuya distribución se efectúa el día de Año Nuevo, hay otro premio anual que ha sido fundado por doña Catalina Bernat Llinás, a beneficio de los mismos músicos de la banda. Ha sido distribuido ya dos veces en la fecha designada por su fundadora, que es el segundo domingo de mayo, fiesta de Nuestra Señora de la Victoria.

**LA CABALGATA DE LOS REYES MAGOS**

El pasado sábado por la noche llegó a la plaza mayor de Sóller el brillante cortejo de la Cabalgata de los Reyes Magos.

Abrieron la marcha tres motoristas uniformados. Seguían la banda de cornetas y tambores de la Cruz Roja local y la numerosa escolta de portadores de hachones y de bengalas, ricamente ataviados al estilo oriental, y los soldados del séquito.

Venían luego la banda municipal de Sóller, y el cortejo de los pajes, precediendo cada grupo de ellos al respectivo Rey, montado a caballo y ataviado con suntuosidad regia. Entre esos séquitos

portadores de los dones al Niño Dios había otros pajes portadores de hachones y de bengalas. Cerraban el cortejo cuatro preciosas carrozas sobre temas alusivos al ambiente oriental y a los ángeles y pastores.

En la plaza mayor Sus Majestades desmontaron de sus caballos, y fueron cumplimentados por el Alcalde y autoridades. Todos juntos entraron en la iglesia arciprestal y dirigiéndose al presbiterio adoraron al Niño Dios y le ofrecieron sus presentes mientras en el órgano se interpretaban escogidas composiciones clásicas de música sacra. Luego salieron de la iglesia, se reorganizó el cortejo y se hizo un desfile por calles de la población. Al pasar por la Casa Hospicio entregaron una bien provista cesta de golosinas para los ancianos asilados en el citado establecimiento benéfico.

**PRÓXIMA REPRESENTACIÓN DE «LA ADORACIÓN DELS REIS»**

El próximo domingo, a las 3 de la tarde, será representada al aire libre, en el atrio de la iglesia parroquial la antigua obra teatral «La Adoración del Reis d'Orient».

Aunque ya no tenga lugar la representación en el propio día de la Epifanía, que era lo tradicional, será dentro de su octava, aún reciente el período navideño.

Actuará un grupo de entusiastas aficionados, al frente de los cuales está el veterano actor don Miguel Coll. Se nos dice que se colocarán altavoces para la mejor audición de los popularísimos versos, que habrá canto de la Sibila y terminará la obra con la adoración de los pastorcillos, cantando villancicos y cánticos de ambiente navideño. Nos alegramos de que haya entusiastas de lo tradicional, y de que esa simpática costumbre persista.

**LAXANTE RICHELET CON METIONINA**

Nerviosismo, lasitud, trastornos digestivos causados por el estreñimiento, desaparecen tomando

Siempre de buen humor

CON METIONINA

**Noticiario de Cala Ratjada**

**CALA RATJADA** (De nuestro corresponsal J. FUSTER). — Durante el finido año de 1962, se ha registrado en la Parroquia de esta localidad el siguiente movimiento demográfico:

**Nacimientos:**  
 niños: 9  
 niñas: 8

**Defunciones:**  
 hombres: 1  
 mujeres: 2

Por consiguiente el aumento ha sido de 12 personas, cantidad no registrada desde hace bastante tiempo.

**LA CABALGATA DE REYES MAGOS**

Como cada año, celebró con inusitado esplendor, la tradicional cabalgata de Reyes Magos, que constituyó una vez más, las delicias del público infantil.

Tanto el desembarco de la noche del sábado como el reparto de juguetes del domingo, fueron seguidos con gran interés y se erigieron en un dechado de buen gusto y esmerada organización, llevada a cabo por el Centro Parroquial.

**CRUDO INVIERNO**

El invierno que este año ha azotado nuestras tierras, ha sido indudablemente, uno de los de una inestabilidad más acusada. Tanto es así que en el curso de los meses de noviembre y diciembre, nuestra flota pesquera, apenas si

se hizo a la mar unas contadas veces.

Ahora parece ser, que por fin tiende a mejorar la meteorología, **SOCORRO A LA MOTONAVE MARIA ANTONIETA**

Por la Comandancia de Marina fue transmitido a nuestra autoridad local un cable de socorro en favor de la motonave «María Antonieta» ligeramente embarrancada en las cercanías de la Punta Amer. Eran las primeras horas de la mañana del domingo y dos embarcaciones, el «Cala Ratjada» y el «Capdepera» se hicieron con presteza a la mar rumbo a la mencionada Punta Amer. Sobre las 12,30 la operación de auxilio había concluido con éxito y la «María Antonieta» sin perceptibles daños que le impidieran seguir sin la ayuda de los pesqueros en cuestión. Continúa viaje hacia Porto Colom donde serán reparados los desperfectos.

**NECESITAMOS CAJERA (527)**

Señorita con conocimientos contables. Ordenada, Lista, Simpática. Para atender cobros en Tiende. Presentarse en CASA PLANAS, Avda. Antonio Maura, 34.

Tardes de 7 a 8.

**CINES - BARES - HOTELES**

Vendo máquina auto-servicio para venta pequeños artículos sin dependencia. Teléfono, 15042

¿ES VD. CATÓLICO?  
 VAYA A VER EL HOMBRE QUE NO QUISO SER SANTO EN PALACIO AVENIDA INO SE ARREPENTIRA!

**TOMESE MEDIDAS HOY Y ESTRENE SU TRAJE MAÑANA**

“petites galleries” (junto al cine actualidades)

Durante todo el corriente mes puede Vd. aprovechar nuestra EXCEPCIONAL OFERTA DE TRAJES A MEDIDA A **1.490 Pts.**

YO ACUSO

La verdad sobre la Talidomida

(III)

«Una verdadera epidemia»

El profesor Lenz se encarga de investigar el caso

«Estoy seguro de que una causa exterior, y no la herencia, es responsable de las malformaciones»

Por K. H. SCHULTE HILLEN

**D**EBIAMOS recuperar a nosotros, asentarnos, mi mujer y yo, y sobre todo volver a encontrar el sueño, pues si no estábamos perdidos, y yo lo sabía. Para esto no había más que un remedio: salir de momento de Hamburgo, suficientemente el equilibrio y, sobre todo, no podíamos soportar el vernos separados del bebé. Volvimos a Hamburgo.

En cuanto estuvimos de vuelta, entré en contacto con todos mis amigos estudiantes de medicina, con otros compañeros ya instalados



La señora Fickbine, de Phoenix (Arizona), quien tomó una gran dosis de Talidomida y a quien la negó su petición de aborto. La donde el aborto está permitido.

go, huir de nuestro ambiente, de la atmósfera de duelo de la casa en que en aquella época vivíamos entre mi suegra y mis tres cuñadas.

He aquí por qué a fin del mes de mayo de 1961, un mes después del nacimiento de Jan, dejando al niño bajo la custodia de su abuela, partimos para pasar algunos días de descanso en la Isla de Sylt.

Por primera vez desde que la suerte nos había herido, nos encontramos otra vez verdaderamente cara a cara, Linda y yo, en una gran habitación abuhardillada de una encantadora pensión, totalmente silenciosa, muy próxima a la inmensa playa de fina arena de Westerland, muy próxima también a los bosques profundos en que, cogidos de la mano dábamos largos paseos. Al principio, debo confesarlo, nuestros respectivos papeles se encontraban invertidos. Había vivido tal tensión nerviosa en las semanas precedentes que en aquel momento, era el más abatido de los dos. Ahora Linda me devolvía la fuerza que yo le comunique cuando, al principio, combati para arrancarla de la desesperación.

Al cabo de pocos días estábamos en situación de hacer balance, de contemplar el porvenir a la cara. ¿El niño? Diez días antes de nuestra partida había sonreído por primera vez. Había tal vivacidad en su mirada que al menos estábamos seguros de una cosa: mentalmente era normal.

Esto era ya un inmenso alivio. Tenía dos piernas: esto también era positivo. Quedaban los brazos, las manos atrofiadas... ¿Hasta qué punto sería capaz de servirse de ellas? Ya se vería más tarde. Habíamos decidido que deberíamos orientar nuestra entera vida de tal manera que pudiéramos partir en cualquier momento hacia cualquier parte del mundo en que algún especialista pudiera dar sus mayores posibilidades a un niño como el nuestro.

Para lo inmediato: educarlo absolutamente como un niño normal, rodeándole de doble ternura.

**ENTRO EN CONTACTO CON EL PROFESOR LENZ**  
En el plano práctico triunfar a toda costa los dos en nuestros exámenes de fin de estudios. Y por encima de todo teníamos que redoblar los esfuerzos para encontrar un sabio que aceptara entregarse científicamente a las investigaciones que yo realizaba a tientas desde el nacimiento de Jan.

Habíamos previsto permanecer quince días en Sylt. Al cabo de una semana habíamos recuperado

dos como médicos en diversas regiones de Alemania. A todos preguntaba: «Informarme sobre vuestros profesores para saber que especialistas susceptibles de realizar investigaciones serias podría avisar. Vigila las publicaciones médicas en busca de artículos donde se habla de malformaciones semejantes a las de mi hijo y mi sobrina».

Hacia el 10 de junio, un pediatra que vivía en una casa próxima a la nuestra y que acababa de examinar a Jan sugirió:  
—¿Quiere usted que le ponga en contacto con el profesor Schaeffer? Es jefe de servicio en el Hospital Universitario. Tal vez haya una esperanza por ese lado.

Algunos días más tarde, ante el profesor Schaeffer, conté una vez más como, a pocas semanas de distancia, mi mujer, mi hermana y la esposa de uno de mis compañeros de estudios habían traído al mundo niños con brazos y manos igualmente atrofiados. Le dije que en mi pequeña ciudad natal de Menden había encontrado huellas de 12 casos recientes e idénticos. Visiblemente interesado me dijo:  
—No es un ginecólogo como yo el que puede dedicarse a investigaciones sobre las causas de semejantes malformaciones. Haría falta un genetista.

Me pareció a punto de decir algo más. Pero se contuvo y me hizo comprender que la conversación había terminado.

«Otra gestión inútil», pensé. Pero me equivocaba.

Unos días más tarde, el 18 de junio, recibí una llamada telefónica.

—Aquí el profesor Lenz. Soy un adjunto del profesor Schaeffer. Me ha rogado que me ocupe del caso de su hijo.

Nos citamos para el día siguiente.

**BOMBARDEO DE PREGUNTAS**  
Aquella misma tarde, uno de mis amigos estudiantes de medicina me telefonaba diciéndome:  
—He informado. Hay en la República Federal un hombre más capaz que ninguno de apasionarse por una cuestión como esa. Es pediatra, pero ante todo es genetista. Está aquí mismo, en Hamburgo, es el tipo mismo del investigador indiferente a todo lo que no es su trabajo. No tiene coche. Se pasea siempre en invierno con el mismo viejo capote militar y es una persona con la que es difícil establecer relación sobre el plano humano. Todos los estudiantes de medicina de la ciudad te dirán lo mismo. Pero es también un sabio de valor excepcional (Continúa en la página quince)

VA A INICIARSE EL RODAJE

La película que pudo ser la causa de la muerte de Marilyn Monroe

**V**A a iniciarse de nuevo el rodaje de "Something's got give", la película que según se ha dicho, fué la causante de que Marilyn Monroe se quitara la vida. La actriz elegida ha sido Doris Day, la protagonista de "Un pijama para dos", que encarnará el papel que no pudo concluir la desgraciada "estrella" de "Los caballeros las prefieren rubias".

Como recordarán, la Fox prescindió de Marilyn Monroe cuando se hallaba en pleno rodaje de "Something's got give". Tal decisión produjo el efecto de una bomba en los medios cinematográficos de Hollywood. Era la primera vez que se tomaba una medida de esta índole, desde hacía muchos años con una actriz de la categoría de Marilyn Monroe.

**COMPLICACIONES**  
Con mucha frecuencia la "estrella" había de ser transportada en una camilla desde el "plató" hasta su domicilio. La Fox, sin embargo, iba a entablar proceso con

EL PERSONAJE FEMENINO SERA INTERPRETADO AHORA POR LA ACTRIZ DORIS DAY

SE SIENTE EMOCIONADA DE SU NUEVO PAPEL POR LOS RECUERDOS QUE LE DESPIERTA

tra Marilyn Monroe por considerar que sus enfermedades eran imaginarias.

—Pocas horas después de abandonar los Estudios se la veía en todas partes, lo mismo por las salas de fiestas que en los discursos del Presidente Kennedy— había dicho por entonces el vicepresidente de la compañía productora.

Los productores indudablemente, perdieron sumas considerables por su causa. Se calculaba que las pérdidas habían sobrepasado los

sesenta millones de pesetas. Además, la actriz, había sido contratada por una suma fabulosa.

La Fox temía, al parecer, que con esta película Marilyn Monroe les acarrearla las mismas complicaciones que Elizabeth Taylor con "Cleopatra". Y quiso dar solución rápidamente al problema. Las escenas en que no era necesaria la presencia de Marilyn habían sido concluidas. Pero era necesaria la presencia a partir de aquel momento de los protagonistas que



MARILYN MONROE

eran, junto a Marilyn Monroe, Dean Martin y Cid Charisse.

SUSTITUTA

La firma productora buscó entonces con urgencia la actriz que sustituyera a Marilyn Monroe. Y eligió a Lee Remick, con quien charlamos precisamente en aquellos momentos, a su paso por Madrid, camino de Málaga, donde iba a trabajar a las órdenes de Carol Reed, que nos confirmó tal decisión. Pero, por lo visto, en el último momento tampoco esta actriz fué contratada.

Y ha sido necesario que transcurrieran muchos meses para que la firma productora eligiese a la encargada de encarnar el personaje que dejó inconcluso Marilyn Monroe.

Con el actor ocurrió otro tanto. Dean Martin, el protagonista masculino, se solidarizó con Marilyn Monroe, con motivo de la rescisión de contrato y dijo que no trabajaría con otras "estrellas" que no fuera ella. Entonces, fué necesario iniciar la "busca de un actor que reemplazara a Dean Martin y se pensó en Jack Lemon. Pero éste al conocer las causas que le habían hecho abandonar el trabajo a su antecesor, tampoco quiso aceptar, en una nueva muestra de solidaridad.

DORIS DAY

Marilyn Monroe tenía fama de mujer caprichosa. Sin embargo quienes la conocían bien afirman que era una excelente profesional, con un gran sentido del deber para todo aquello que se refería a su trabajo. Esto según parece, es lo que dio lugar a que los actores que intervinieron con ella en la película se inclinaron de su parte y le diesen la razón.

La actriz, precisamente, por aquellos días había sido víctima de graves crisis. Aunque muy bien podría decirse que toda su vida pese a haber sido la mujer más admirada, envuelta siempre en la aureola del éxito y objeto de toda clase de homenajes, fué un ser desgraciado que conoció muy pocos momentos de felicidad. Y todas estas circunstancias que en ella pesaban mucho más que las optimistas, la lanzaron en un mal instante, quizás en que había perdido la razón, a quitarse la vida.

Ya hoy una vez pasados los meses, el tiempo suficiente para que el recuerdo de una persona vaya borrándose de la memoria de las gentes la compañía productora ha decidido iniciar nuevamente el rodaje de "Something's got give" y ha recurrido a la bella y llena de picardía Doris Day para reemplazar a Marilyn Monroe.

LA CONTRAFIGURA

Doris Day es, posiblemente, la contrafigura de su predecesora Marilyn Monroe. Su carrera discursió también por caminos muy distintos. Los comienzos artísticos fueron como cantante. En muy pocos años su voz se hizo la más popular de las intérpretes de la canción de Estados Unidos. Dió a conocer más de setecientos títulos de canciones y se vendieron casi diez millones de discos interpretados por ella.

Pero un día la vió el célebre director Michael Curtiz y la contrató como actriz. Luego la llamaría también Bob Hope. Y esos fueron sus comienzos en el cine. Rápidamente alcanzaría una celebridad extraordinaria para situarse en seguida entre las más cotizadas actrices del cine norteamericano.

—Me ha emocionado y me ha llenado, también, de recuerdos tristes este papel que ahora me ha tocado interpretar —ha dicho Doris Day, refiriéndose a Marilyn Monroe.

Pero, luego ha agregado:  
—Como alguien tenía que asumir su personaje, he decidido aceptarlo yo además con mucho gusto.

FELICIDAD

Y Doris Day interpretará la obra que no pudo terminar Marilyn Monroe y que casi pudo ser su obra póstuma, si el rodaje en aquellos momentos hubiera ido un poco más adelantado. Pudo ser también la película como se ha dicho, la causa de que se quitara la vida coincidiendo con otras circunstancias, al prescindir un día la firma productora de sus servicios.

—Espero que "Something's got give" constituya para mí un motivo de felicidad, como hubiera podido haber sido para Marilyn, si el destino adverso no se hubiera interpuesto en su camino.

A. L. R.

(Especial para Prensa)

cada día, un tema

LA RETIRADA DE ANTONIO ORDOÑEZ

Por M. Casielles

**A**NTONIO Ordóñez se ha ido de los ruedos. Definitivamente, como él mismo ha declarado. El adiós a los ruedos tuvo como escenario una plaza americana, acaso para que la despedida resultara menos emotiva para él.

UN GRAN TORERO

Resultaría absurdo discutir las condiciones de Antonio Ordóñez como torero. Lo fue de gran clase, con un estilo impecable, con un entendimiento asombroso del toro, con un sentido magistral de lo que es lidiar a los toros. Poseyó, por encima de todo, el secreto del temple, ese misterio en el torear que sólo los privilegiados saben desvelar. Antonio Ordóñez, en sus momentos de inspiración, fue un torero que no sólo podía compararse con los mejores toreros que hayan existido, sino que cabría preguntarse si hubo alguno que pudiera compararse a él. Ordóñez fue indiscutible como artista, como lidiador, pero...

ESCASO TEMPERAMENTO

Tuvo su pero, aún en los momentos más gloriosos. Y este pero es que el temperamento no estuvo a tono con el arte. Y bien que todos los aficionados lo tenemos que sentir, pues Antonio Ordóñez, con el temperamento de Luis Miguel, hubiera dejado huella hondísima de su paso por los ruedos. Nunca se nos olvidará una tarde en Vitoria en las fiestas de la Virgen Blanca. La corrida, a petición de Luis Miguel, fue de Miura. No digamos que los toros salieron cuajados, con la edad cumplida, pero si diremos que tuvieron la casta miureña. El toro que abrió la plaza mostró «ferocidad» y un terrible genio para no dejarse ganar la pelea por el torero. Luis Miguel sacó

a relucir su casta. La pelea a nuestro juicio, resultó bellísima. El torero perdió ante el miura, pero mantuvo su gallardía, su temperamento. Y esto le faltó a Ordóñez, a quien con demasiada frecuencia le vimos irse abajo apenas el toro ofrecía algún serio reparo.

RETIRADA TARDIA

Cuando en el ruedo se llega a ser lo que fue Antonio Ordóñez, el momento de la retirada se debe pensar con detenimiento y con inteligencia. Pero el



ANTONIO ORDOÑEZ

detenimiento no puede ser tan dilatado que mientras tanto lleguen los galgos: es decir, que el torero pierda su sitio. Y lo que para nosotros es peor, deje como recuerdo en el público lo último que vio de él: las malas actuaciones. Junto al detenimiento ha de ir la inteligencia en el sentido de no agotar exhaustivamente el nombre adquirido, para irse de los ruedos a trueque de dejar mal parado

ese mismo nombre en lo que taurinamente tuviera de glorioso. Aquí también cabe recurrir al recuerdo de Luis Miguel, a su inteligencia nata, que administró sabiamente sus idas y retornos a los ruedos, procurándose con las reparaciones mucho más dinero que si hubiera querido agotar, prolongando una temporada más, su permanencia como torero activo. Luis Miguel supo escoger siempre el momento psicológico de irse: cuando estaba en un gran momento, Antonio Ordóñez eligió la peor ocasión: cuando merced a una temporada desafortunadísima, estaba desacreditado.

RETIRADA DEFINITIVA?

Pese a la cabeza pelada al rape, pese a las afirmaciones serias, pese a todo, dudamos de que la retirada de Antonio Ordóñez sea definitiva. No tenemos ninguna base para pensar así, pero nuestra creencia se asienta en la frecuencia con que muchísimos toreros retirados volvieron o intentaron retornar a los ruedos. Volvieron muchos —tristeza da decirlo— en busca de dinero; unos, porque se les había acabado; otros, porque necesitaban más. ¿Claudicará Ordóñez ante los cantos de sirena que no tardarán en sonar en sus oídos?

Lástima del retraso en irse de ese año de descrédito —la pasada temporada— en casi todas las plazas en que actuó. Si la retirada la hubiera anticipado un año, si se hubiera ido cuando su nombre traía a la memoria los alegres sonos de los ángeles cascabeleros, Antonio Ordóñez podría repetir, con el mejor éxito, el retorno que hizo Luis Miguel.

Pero la sabiduría que demostró ante los toros le faltó en el momento cumbre de decidir su retirada.

(Copyright «Pyresa». — Prohibida su reproducción.)

CAPITOL - HOY - HISPANIA

SENSACIONAL PROGRAMA DOBLE



Débiles mujeres

(AUTORIZADO MAYORES)

S.O.S. PACIFICO

RICHARD ATTENBOROUGH ANGELI GREGSON JOHN BARTOK EDDIE CONSTANTINE DIRECTOR: GUY GREEN